



📍 11-15, rue C.M. Spoo
L-3876 SCHIFFLANGE
☎ 26 54 04 92
✉ info@beimkiosk.lu
🏠 Foyers Seniors



SEPTEMBER
DEZEMBER
2023

www.beimkiosk.lu

Erklärung der Ikonen | *explication des icônes*



Datum | *date*



Uhrzeit | *heure*



Ort | *lieu*



Preis | *prix*



Sprache | *langue*



Wichtige Infos | *infos importantes*



Anmeldung | *inscription*



Banküberweisung | *virement bancaire*



📍 11-15, rue C.M. Spoo
L-3876 SCHIFFFLANGE

☎ 26 54 04 92

✉ info@beimkiosk.lu

🌐 www.clubhaiser.lu

📌 Beim Kiosk

BIL: IBAN LU78 0021 1671 8946 5500

Inhaltsverzeichnis | *Sommaire*

Editorial	3
Informationen - <i>informations</i>	6
Ausflug - <i>excursions</i>	15
Visiten a Kultur - <i>visites et culture</i>	26
Solidaritéit, Intergenerationell & Interkulturell - <i>solidarité, intergénérationnel & interculturel</i>	33
Sport, Bewegung - <i>sports, mobilité</i>	36
Couren a Konferenzen - <i>cours et conférences</i>	57
Kreatives - <i>ateliers créatifs</i>	65
Geselligkeet - <i>convivialité</i>	75

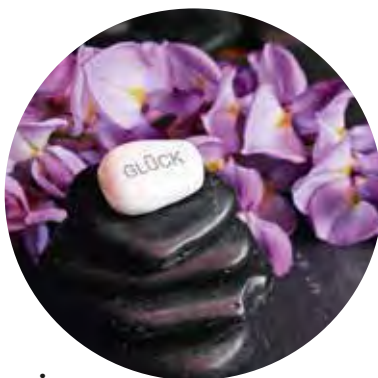
D'Ekipp vum Club Haus | *L'équipe se présente*



Barbara Kinsch, Nadine Gomes, Christiane Stocklausen, Joëlle Floener, Dominique Freis

Léif Alleguerten aus dem Club Haus beim Kiosk,

Deslescht hunn ech an enger Zeitung ee Rezept gesinn, wou ech mer geduecht hunn: Dat muss de onbedéngt mat de Kioskler deelen. Et ass keent wou et drëms geet eppes ze kachen oder ze brachen, mee éischer wou et dorëms geet eppes fir sech ze maachen.



Rezept fir Glécklech ze sinn

Laach
Sief éierlech
Beweeg dech
Entspan dech
Ernär dech gesond
Verzei dir an den aneren
Setz der Zieler a gleef un dech
Sief achtsam, a behutsam
Sammel deng Energie
Schwätz an denk manner, mee maach et einfach
Sief dankbar fir dat wat's de hues
Léier vum Liewen, ëmmer an iwwerall
Schléiss Frëndschaft mat der Vergaangenheet
Léier an entwéckel dech weider, däi Liewe laang
Maach nëmme Saachen déi sënnvoll sinn an dech stäerken
Akzeptéier dech a sief frou mat dengem Liewen
Notz deng Energie fir dech selwer ze verwierklechen
Gëff een Deel vun dengem Gléck virun a maach aneren eppes Guddes
Iwwerwann deng Ängschten an trau der eppes zou
Mënsche ronderëm dech sollen der gutt doen
Sief och emol eleng
Genéiss den Haut a maach däi Gléck
net vun der Zukunft ofhängeg
Du hues däi Gléck selwer an der Hand
An deem Sënn-follegt dem Rezept a maacht eppes fir Äert Gléck.

D'Joëlle an déi ganz Ekip
vum Club Haus beim Kiosk



Dem seng Diere stinn op, fir all Léit, déi:

- Aktivitéiten net eleng mee a flotter Gesellschaft maache wëllen
- Neies léieren a sech zu interessanten Themen informéiere wëllen
- sech duerch Sport a Bewegung wëlle fit halen an dëst zesumme mat Aneren
- hiert Wëssen a Kënneg wëlle mat Aneren deelen
- am Benevolat eng nei Erausforderung sichen
- gär mat anere Generatiounen a Kulturen a Kontakt kommen
- léiwer am Grupp ewéi eleng op Visitt, Ausflich, Reesen, Theater ginn
- sech aktiv op eng nei Liewensetapp oder hir Pensioun wëlle preparéieren

D'Club Haus beim Kiosk riicht sech virun allem (awer net exklusiv) u Léit ab 50 Joer. Och méi Jonker sinn häerzlech wëllkomm a fannen Interessantes an eisem Programm.

Kommt bei eis laanscht. Mä freeën eis op Äre Besuch!



Les portes du sont ouvertes à toutes les personnes qui:

- *ont envie d'être actives plutôt en bonne compagnie que toutes seules*
- *désirent apprendre de nouvelles choses et s'informer sur des sujets d'intérêt*
- *souhaitent rester en forme par le sport et ceci ensemble avec d'autres*
- *souhaitent partager leur savoir et savoir-faire avec d'autres*
- *cherchent un nouveau défi dans le bénévolat*
- *aiment le contact avec d'autres générations et cultures*
- *préfèrent faire une visite, une excursion, un voyage, aller au théâtre en groupe que toutes seules*
- *veulent se préparer activement à une nouvelle étape de la vie ou à la retraite.*

Le Club Haus beim Kiosk s'adresse prioritairement mais non pas exclusivement aux personnes de 50 ans et plus. Des plus jeunes sont les bienvenus et trouvent des activités intéressantes dans le programme.

Il nous est impossible de publier la brochure intégralement en français. Nous sommes à votre entière disposition pour vous donner tous les détails qui vous manquent dans le résumé français des activités.

Passez nous voir. Vous êtes les bienvenus.

Datenschutzregelung

Seit dem 25. Mai 2018 besteht in der europäischen Union eine neue Regelung was die persönlichen Daten einer Person betrifft.

Wir teilen Ihnen hiermit mit, dass alle ihre Daten, die in unserer Datenbank enthalten sind, ausschließlich zum Versand unserer Programmhefte und der Buchhaltung benutzt werden. Daten unserer Teilnehmer wurden nie und werden auch in Zukunft nicht an Dritte weiter gereicht.

Im Rahmen unserer organisierten Gruppenreisen sind wir dazu verpflichtet die Daten Ihres Ausweises an das Unternehmen weiter zu reichen, mit dem wir die Reise planen. Dies damit der Name auf dem Flugticket mit dem auf dem Ausweis übereinstimmt. Kopien des Ausweises, die Sie uns bei Teilnahme an einer Reise geben, werden sofort nach der Reise zerstört.

Wir bitten Sie, uns per Brief oder Mail mitzuteilen, falls Sie nicht mehr wünschen, dass Ihre persönlichen Daten in unserer Datenbank enthalten sind.

Règlement général sur la protection des données

Depuis le 25 mai 2018 une nouvelle réglementation concernant la protection des données à caractère personnel des personnes physiques est directement applicable dans toute l'Union Européenne.

Dans le cadre de nos relations avec nos membres du Club Haus beim Kiosk, nous tenons à vous informer que toutes vos données personnelles qui figurent dans notre système informatique sont uniquement utilisées pour l'envoi de nos brochures en relation avec nos activités et pour notre comptabilité.

Aucune transmission de vos données à caractère personnel à des tiers n'a jamais été effectuée et ne sera pas non plus effectuée dans l'avenir.

Dans le cadre de nos voyages organisés, nous sommes obligés de transmettre les données de votre carte d'identité à l'entreprise avec laquelle nous organisons le voyage, afin que le nom de la personne qui figure sur le billet d'avion soit conforme avec la pièce d'identité.

Les copies de vos cartes d'identités, nous transmises suite à une inscription et une participation à un voyage avec le Club Haus beim Kiosk, seront détruites de suite après le retour de chaque voyage.

Nous vous demandons de nous informer par mail ou par courrier au cas où vos données personnelles ne devraient plus figurer dans notre banque de données.

WICHTIGE HINWEISE:

BITTE AUFMERKSAM LESEN UND BEACHTEN

- Die Teilnahme an Club-Aktivitäten erfolgt auf eigene Verantwortung.
- Anmeldungen werden telefonisch, per e-mail oder Einschreibung im Club entgegengenommen. Sie werden dann sofort informiert, ob ein Platz frei ist oder ob Sie auf der Warteliste stehen.
- Wurde Ihnen mündlich oder per e-mail ein Platz zugesagt, dann überweisen Sie bitte spätestens binnen 7 Tagen den entsprechenden Betrag auf das Club-Konto mit dem korrekten Vermerk. Sie erhalten kein zusätzliches Schreiben oder eine Rechnung.
- Ihre Anmeldung ist verbindlich.
- Sollten Sie aus gesundheitlichen Gründen absagen müssen, so informieren Sie uns sofort. Unter Umständen können wir Ihren Platz an einen Interessenten weitergeben. Die für uns entstehenden Unkosten werden nicht zurückerstattet.
- Klären Sie vor Beginn einer Sportaktivität mit Ihrem Arzt ab, ob diese für Sie geeignet ist.
- Informieren Sie den Kursleiter oder Begleiter über eventuelle Gesundheitsprobleme. Dies ist in Ihrem eigenen Interesse. Diese Informationen werden selbstverständlich streng vertraulich gehandhabt.
- Eine korrekte Basisausstattung ist bei jeder Sportaktivität absolut erforderlich. Gerne geben wir Ihnen die nötigen Informationen. Genügend trinken ist bei jeder körperlichen Tätigkeit unablässig.
- Bei vielen Aktivitäten werden Fotos von den Teilnehmern gemacht. Diese werden zu Veröffentlichungen im Club, auf unserer Homepage, Luxsenior, für Plakate usw. genutzt. Sind Sie nicht damit einverstanden, dass ein Foto mit Ihnen veröffentlicht wird, dann teilen Sie uns dies bitte schriftlich mit.

AUFGEPASST! Parkreglement in Schiffingen:

- Place Grande-Duchesse Charlotte:
gebührenpflichtiges Parken, maximal 4 Stunden
- Rue C.M. Spoo und Nebenstraßen:
mit Parkscheibe, maximal 2 Stunden, gratis

INFORMATIONS IMPORTANTES: À LIRE ET À RESPECTER SOIGNEUSEMENT

- *La participation aux activités est à votre propre responsabilité.*
- *Les inscriptions se font par téléphone, courriel ou au Club même. Vous êtes de suite informé s'il y a une place libre ou bien si vous êtes noté sur la liste d'attente.*
- *Si une place vous a été assurée oralement ou par courriel, veuillez virer au plus tard endéans les 7 jours le montant correct avec la mention respective. Vous ne recevez pas de courrier particulier ou de facture afin de régler votre inscription.*
- *L'inscription est un engagement de votre part.*
- *Si un problème de santé vous contraint à annuler, veuillez-nous en informer de suite. Votre place pourra éventuellement être occupée par une personne sur la liste d'attente. Nous ne pouvons vous rembourser les frais qui incombent au Club suite à votre annulation.*
- *Avant de vous inscrire à une activité sportive, clarifiez avec votre médecin si celle-ci est adaptée pour vous.*
- *Informez le responsable de l'activité d'un problème de santé éventuel. Ceci pour des raisons de sécurité. Ces informations sont évidemment confidentielles.*
- *Un équipement de base correct est indispensable pour chaque activité sportive. Nous vous renseignons volontiers. S'hydrater lors d'activités physiques est de toute importance.*
- *Des photos sont prises lors de nombreuses activités. Ces photos sont publiées sur notre site Internet, Luxsenior, figurent sur des affiches etc. Si vous refusez la publication de votre photo, veuillez-nous en avertir par écrit.*

ATTENTION! règlement de stationnement à Schiffflange:

- *Place Grande-Duchesse Charlotte:
parking payant, durée maximale 4 heures*
- *Rue C.M. Spoo et les rues des alentours:
avec disque, durée maximale 2 heures, gratuit*

Feiern Sie mit uns den Internationalen Tag der älteren Menschen!



Die JIPA-Ausgabe 2023, die von GERO - Kompetenzzentrum für den Alter auf Initiative des Ministeriums für Familie und Integration organisiert wird, findet am Dienstag, den **3. Oktober 2023 im Tramsschapp** in Luxemburg statt und steht unter dem Zeichen Altersbilder und der unterschiedlichen Wahrnehmungen des Alters und Alterns in unserer Gesellschaft.

Zur Veranschaulichung dieses Themas wird um **17.00 Uhr der Film „La révolte des vieux“** von Laure Adler und Jérémy Frey (produziert von Nova Production) gezeigt. Im Anschluss an die Vorführung des Dokumentarfilms findet ein Gespräch mit der Regisseurin statt. Ab **18.30 Uhr wird die Fotoausstellung „Das Alter in Licht und Schatten“** eröffnet. Der Abend wird musikalisch von **André Mergenthaler** begleitet, der zu diesem Anlass mehrere Stücke interpretieren wird.

Wir freuen uns darauf, den Abend gemeinsam mit Ihnen bei einem abschließenden Umtrunk und leckeren Häppchen ausklingen zu lassen!

Um uns die Organisation zu erleichtern, melden Sie sich bitte bei GERO an: **info@gero.lu**, oder telefonisch unter **36 04 78 - 1**.

Venez fêter avec nous la Journée Internationale des personnes âgées!



Organisée par GERO - Kompetenzzentrum für den Alter à l'initiative du ministère de la Famille et de l'Intégration, l'édition 2023 de la JIPA aura lieu le mardi **3 octobre 2023 au Tramsschapp** à Luxembourg et sera placée sous le signe des images de la vieillesse et des différentes perceptions de l'âge dans notre société.

Pour illustrer ce sujet, **le film «La révolte des vieux»**, réalisé par Laure Adler et Jérémy Frey (produit par Nova Production) sera projeté à **17h00**. La projection de ce documentaire sera suivie d'un échange avec la réalisatrice ainsi que du **vernissage de l'exposition photo «Lumière de la vieillesse, ombre de l'âge»** à partir de **18h30**. La soirée sera également musicale avec la présence d'**André Mergenthaler** qui interprétera plusieurs morceaux à cette occasion.

Nous serons ravis de conclure la soirée avec vous autour d'un verre et d'amuse-bouches.

Veuillez-vous inscrire chez GERO afin de nous faciliter l'organisation: **info@gero.lu**, ou par téléphone: **36 04 78 - 1**.

Newsletter vum Club Haus

All Mount maile mär eng Newsletter mat den Neiegkeeten aus dem Club.

Wat musst Där maache fir dëse Mail ze kréien?

Laut den neie Bestëmmungen allerdéngs musst Där Iech elo offiziell registréieren. Falls also Interessi besteet fir ons Newsletter ze kréien, wiere mär frou wann Där dës Schrëtt (1 eenzeg Kéier) géift ënnerhuelen:

Schrëtt 1: Um Internet aginn: www.clubhaiser.lu

Schrëtt 2: Klickt op UNSERE CLUBS

Schrëtt 3: Klickt op KIOSK

Schrëtt 4: Scrollt erof bis der ABONNIEREN gesitt

Schrëtt 5: Fëllt de Formulaire aus

Schrëtt 6: Där kritt ee Mail wou der de Link musst uklicken dass där et och sidd

Dann hutt där et geschafft an där sidd an eiser Mailinglëscht fir d'Newsletter.

All eis Cliente déi Newsletter schonns gemailt kréien, brauchen dëst NET méi ze maachen.



Chaque mois nous envoyons par courriel les nouveautés du Club Haus.

Qu'est-ce qu'il faut faire afin de recevoir ce courriel?

Etape 1: Allez sur le site internet www.clubhaiser.lu

Etape 2: Cliquez sur UNSERE CLUBS

Etape 3: Cliquez sur KIOSK

Etape 4: Faites défiler jusqu'à ce que vous voyez ABONNIEREN

Etape 5: Remplissez le formulaire (nom, prénom et adresse email)

Etape 6: Vous recevrez un mail avec un lien, afin de prouver que vous êtes bien une personne réelle et non virtuelle.

Et voilà vous y êtes et vous allez recevoir notre Newsletter.

Unsere Club-Karte 2023 | Notre carte club 2023

Sie nehmen an unseren Aktivitäten teil und möchten zudem

- eine Geste der Anerkennung unserer Arbeit und Bemühungen machen?
- die neuen Projekte des Club Haus beim Kiosk finanziell unterstützen?
- uns helfen, die hohen Ausgaben für die Programmhefte und andere administrative Unkosten zu decken?

Dies können Sie mit Ihrem Beitrag durch die Club-Karte 2023 tun.

Wir sind auf Ihre Unterstützung angewiesen!

**Bitte überweisen Sie 18 € auf das Club-Konto bei der BIL:
IBAN LU78 0021 1671 8946 5500 mit dem Vermerk „Club-Karte 2023“
oder kommen Sie bei uns im Club vorbei.**

Wir bedanken uns im Voraus herzlich für Ihre Unterstützung.

Vous participez à nos activités?

Vous désirez faire un geste de reconnaissance pour notre engagement?

Participer aux frais administratifs tels que l'impression de cette brochure?

Vous souhaitez soutenir financièrement un des nombreux projets du Club?

**Vous pouvez le faire par la carte club 2023 en virant 18 € sur le compte
du Club auprès de la BIL: IBAN LU78 0021 1671 8946 5500 avec la mention
Carte Club 2023. Nous vous remercions d'avance pour votre soutien.**

Home-Page

Där fannt eis aktuell Broschür um Internet: **www.beimkiosk.lu**

Mär sinn och op Facebook ze fannen: **Beim Kiosk.**

Wëllt Där hëllefen, d'Ëmwelt schützen an d'Broschür JUST nach iwwe Internet
kucken an NET méi heemgeschéckt kréien?

Sot eis Bescheid.

*Vous trouvez notre brochure sur notre home-page **www.beimkiosk.lu**.*

*Vous nous trouvez aussi sur Facebook sous **Beim Kiosk**.*

*Vous désirez contribuer à la protection de l'environnement et consulter la brochure
UNIQUEMENT par Internet et NE PLUS la recevoir par courrier?*

Informez-nous.

Auf der Suche nach einem passenden Geschenk?

Eine Freundin, ein Freund, Bekannte oder ein Familienmitglied feiert bald Geburtstag?

Vatertag steht vor der Tür und Sie wissen nicht, was Sie schenken sollen? Es fällt Ihnen kein passendes Weihnachtsgeschenk ein? Zerschlagen Sie sich nicht länger den Kopf: schenken Sie einen Gutschein des Club Haus beim Kiosk. Entweder mit einem präzisen Kursus oder spezifischen Ausflug. Oder aber einem Geldbetrag, den der Beschenkte nach eigenem Belieben einsetzen kann.

Sagen Sie uns Bescheid, wir bereiten Ihnen gerne ein Geschenkcoupon vor.



Bon Cadeau

Pour: _____

De la part de: _____

Montant: _____ € ou Aktivité: _____

Date: _____ Expire le: _____

A la recherche d'un cadeau?

Un/une ami(e), un membre de votre famille fête son anniversaire?

La fête des pères approche et vous ne savez pas quoi offrir?

Vous recherchez des cadeaux pour Noël?

Ne vous tracassez pas: offrez un bon cadeau du Club Haus beim Kiosk. Soit vous offrez un cours ou une excursion précise. Ou bien vous offrez un montant qui peut être investi dans l'activité qui sera choisie.



L.A.S.H. asbl

Lëtzebuergesch AngschtStéierungen Hëllef

L.A.S.H. asbl ist eine Selbsthilfeorganisation für Frauen und Männer aus allen Gesellschaftsschichten, die an krankhaften und irrationalen Ängsten leiden. Die Betroffenen treffen sich kontinuierlich, um sich mit ihren Panikattacken, Phobien und/oder Zwängen auseinanderzusetzen und in Eigenverantwortung etwas dagegen zu tun.

Zurzeit bestehen 2 Gruppen: eine in Walferdingen und eine in Schiffingen (Club Haus beim Kiosk).

Einzelheiten zu den Gruppen erfahren Sie bitte über die Bereitschaftsnummern 691 594 590 oder 691 534 590.

Das «Ruff-Bus» - Angebot



Wochentags: Zwischen 7.35 - 17.30 Uhr kann dieser Bus individuell genutzt werden, um von Punkt A zu Punkt B zu gelangen. Der „Ruff-Bus“ steuert ebenfalls die Gewerbezone Foetz und das Escher Krankenhaus bei Bedarf an.

Der „Ruff-Bus“ kann von 8.00 - 17.00 Uhr unter der Gratis-Telefonnummer 8002-5002 bestellt werden. Fahrten, die zwischen 7.35 - 8.35 Uhr erfolgen sollen, müssen am Vortag vor 17.00 Uhr bestellt werden.

Bei der Anmeldung sind Name, Adresse und Telefonnummer, sowie die gewünschte Uhrzeit und das Ziel der Fahrt anzugeben.

Samstags fährt der „Ruff-Bus“ zwischen 9.05 - 16.30 Uhr und führt nur Fahrten durch, die spätestens am Vortag vor 17.00 Uhr reserviert worden sind.

Selbstverständlich kann der „Ruff-Bus“ mehrere Passagiere gleichzeitig mitnehmen, wobei eventuell ein kleiner Umweg gemacht werden muss.

Das „Ruff-Bus“-Angebot ist für alle Schifflinger Einwohner gratis.

Tel.: 8002-5002



Solidaritätsaktiounen vum Club Haus beim Kiosk

Fläisseg Hänn

Ënnert der Leedung vum Marie-Jeanne Claude trefft sech de Grupp vum de Fläissegen Hänn een Mol d'Woch am Club Haus beim Kiosk fir a geselleger Ronn kreativ ze ginn. Dëst ënnert dem Motto: „Zesumme bitzt et sech besser a vill méi flott“

Reegelméisseg steet eng aner flott Bitz-oder Handaarbecht um Programm. All Alter ass an dësem Grupp vertruend.

D'Fläisseg Hänn schaffe ganz aktiv u verschiddene soziale Projeten wou si sech solidaresch weisen.

D'Kleedersammlung fir „Stëmm vun der Strooss“ geet weider

Wéi Där wësst, sinn dës Kleeder fir Leit, déi keen Doheim hunn an déi an enger schwierger Liewenssituatioun sinn.

Mär huele propper a gutt erhalen Dammen - an Häre Kleeder, Poschen, Kierf, Bettgedecks a gutt erhale Schong. Dringend gebraucht gi Jacketten, Wantergezei, Jeans-Boxen an Ënnerwäsch.



Collecte de vêtements propres et en bon état (vêtements dames et hommes, couvertures, sacs, chaussures) en faveur de l'association „Stëmm vun der Strooss“.

Gebeess fir e gudden Zweck

Schonns zanter jee hier huet sech Club Haus beim Kiosk zum Ziel gesat sech solidaresch mat Associatiounen ze weisen andeems verschidde Projeten ënnerstëtzt ginn. Den integralen Erléis vum Verkaf vum Gebeess gëtt gespent.



Club Haus beim Kiosk ënnerstëtzen

SOUTENIR LE CLUB HAUS BEIM KIOSK

Mat Ärem Don ënnerstëtzt Där d'Aarbecht vum Club Haus beim Kiosk an erlaabt eis et ons Offer ze erweideren an eis nach méi fir d'Léit anzesetzen!

Avec votre don vous soutenez le travail du Club Haus beim Kiosk, ce qui nous permet d'élargir notre offre et de nous engager encore plus pour la population!

LU78 0021 1671 8946 5500 (BIL)

Mentioun: Don



©istockphoto.com

Wichtige Hinweise zu unseren Ausflügen

Damit ein Ausflug bestmöglich Ihren Fähigkeiten entspricht, markieren wir deshalb ab jetzt unsere Reisen mit Symbolen:

- leicht
- mittelschwer
- anstrengend

Auch wenn Freizeit angesagt ist, stehen Ihnen die Club-Begleiterinnen zur Verfügung und haben eventuell ein fakultatives Programm vorgesehen.

Informations importantes pour nos excursions.

Afin qu'une excursion du Club corresponde au mieux à vos capacités et pour vous orienter dans votre choix, nous marquerons désormais les voyages par un système de points:

- Facile
- moyen
- difficile

Si le programme prévoit du temps libre, les accompagnatrices restent à votre disponibilité.





www.flugausstellung.de



www.feuerwehr-erlebnis-museum.de



Mëttwoch / mercredi
30.08.



Rendez-vous

09h00 Club Haus
09h10 Parking Hall
Polyvalent
(rue Denis Netgen)



Sot eis bei der
Umeldung, wou
Där eraklammt



Lëtzebuergesch,
deutsch



60 €
(Transport am Bus,
2 Visitten)



Iwwerweisen:
„Hermeskeil”

★ Interessant fir Männer

● Hermeskeil Flugzeugausstellung an Feuerwehr-Erlebnis-Museum



Där interesséiert lech fir d'Fligere wéi VC 10 aus Abu Dhabi, d'Mil Mi 6 aus Russland, d'Saab Viggen aus Schweden, Ju 52, den Tornado oder d'Super Constellation vun der Lufthansa? Dann ass dës Féierung genau dat Richteg.

Mär fänke mat engem flotten Highlight un. Kaffi a Kuch gëtt lech an der Concorde, vu Stewardessen zerwéiert, éier et mat der Féierung weidergeet.

„Die Flugausstellung bei Hermeskeil ist ein Familienunternehmen, das 1973 gegründet wurde und seitdem ständig ergänzt und erweitert wird. Auf unserem 76.000 qm großen Außengelände und in vier Hallen mit einer Gesamtfläche von 3600 qm finden Sie über 100 originale Flugzeuge, 60 Flugmotoren, reichlich flugtechnische Informationen und Details aus allen entwicklungstechnischen Epochen der Luftfahrt.”

Mëttegiessen op eege Fauscht, a Fräizäit bis 14.30 Auer. Duerno geet et weider mat enger Féierung am Feuerwehr-Erlebnis-Museum.

„Die zukünftigen Besucher erwartet ein spannender Parcours durch unterschiedliche Themenbereiche. Die Reise beginnt beim Feuer, einem elementaren Baustein des Lebens, dessen Nutzen und Gefahr uns täglich begleitet. Erfahren Sie welche Ereignisse die Gründung der ersten Feuerwehren beeinflusst haben, wie man früher Feuer bekämpfte und welche Aufgaben unsere heutige Feuerwehr hat. Die Tätigkeiten der Feuerwehr - Retten, Löschen, Bergen, Schützen - probieren Sie am besten selbst einmal aus.” Dësen Ausflug ass zesummen mam Club Senior vu Monnerech.

📄 **UMELDUNG:** ☎ 26 54 04 92

✉ info@beimkiosk.lu

● Floumaart a Lille



www.france.fr/de/jetzt-frankreich/riesen-flohmarkt-lille

All Joers zitt de gréisste Floumaart zu Lille a Frankräich (± 300 km) iwwert 2 Milliounen Visiteuren un. Während 2 Deeg an 33 Stonnen, esou guer iwwert Nuecht bidden iwwert 10.000 Verkeefer hir Wuer un. Loosst lech verzaubern, a taucht an d'Schlaraffeland an. Jidderee wäert sai Schnäppche fannen.

Niewent dem Floumaart ass et och Traditioun, datt all Restaurant fir dëse Weekend „Moules-Frites“ zerwéiert, woubäi et inoffiziell ëm e Wettbewerb geet, bei deem versicht gëtt, virun all Restaurant den héchste Bierg u Mulleschuelen ze hunn. Op dësem eenzegaarteg Volleksfest ginn an der Moyenne ëm di 500 Tonne Mullen an 30 Tonne Fritte giess.

Retour géint 19h00 Auer zu Lille.

La Braderie de Lille est certainement l'un des événements les plus connus en France et au-delà des frontières. Plus de 10000 «bradeux» exposent sur 100 km de trottoirs et ce pendant 33 heures non-stop!

Une foule venue du monde entier s'y presse pour dénicher la perle rare, faire sa récolte de bonnes affaires, mais aussi et surtout pour se plonger dans une ambiance à l'image de la ville: conviviale et festive!

Une autre tradition: la dégustation d'un plat de «moules-frites».



**Samschdes / samedi
02.09.**



Rendez-vous

07h00 Club Haus
07h10 Parking Hall
Polyvalent
(rue Denis Netgen)



Sot eis bei der
Umeldung, wou
Där eraklammt



Lëtzebuergesch,
deutsch, français



50 €
(Transport am Bus)



Iwwerweisen:
„Floumaart Lille“

UMELDUNG: [26 54 04 92](tel:26540492)

info@beimkiosk.lu

● Maastricht ... von Kultur bis Shopping



<https://www.visitmaastricht.com>



Freideg / vendredi
06.10.



Rendez-vous

6h30 Club Haus
6h40 Parking Hall
Polyvalent
(rue Denis Netgen)



Sot eis bei der
Umeldung, wou
Där eraklammt



Lëtzebuergesch,
français



38 €



Iwwerweisen:
„Maastricht”

Freitags ist Markttag in Maastricht mit vielen Gemüse- und Obstständen, Stoff, Kleidern ... und auch die Stadt hat vieles zu bieten.

Excursion d'une journée à Maastricht: selon vos désirs, vous pouvez passer le temps sur le marché ou à visiter la ville.



UMELDUNG: ☎ 26 54 04 92

✉ info@beimkiosk.lu

● Mär fueren op Eupen



www.ostbelgien.eu/de/erleben/ausflugsziele/gemeinden-touristinfo/vorstellung-gemeinden/gemeinde-eupen

Wort Där schonns eng Kéier zu Eupen?

Hei kritt Där d'Geleeënheet, des belsch Gemeng kennen ze léieren an ze entdecken - hier Restaurants, Geschäfte, historesch Monumenter a flott Plätzen an der Natur. Dësen Ausflug ass organiséiert zesumme mam Club Senior „Eist Heem“.

Um Programm steet eng guidéiert Visitt vum Centre-ville wou een déi haapt Monumenter gesäit. No der Visitt guidée gi mär all zesummen iesse wou e regionale Menü zerweiert gëtt. De Menü ass folgenden:

Potage,

Filet de Dinde sauce ardennaise avec champignons, croquettes et salade

Dame Blanche

Als Ofschloss steet nach eng Visitt vun der Maison Ternell & Arboretum um Programm. Dëst ass e Musée wou mär eis planzlech Kenntnisser erweidere kënnen.

Géint 16.30 Auer ass de Retour.

Eupen est une commune belge, où on a la possibilité de visiter des monuments historiques, où on a une belle nature, la possibilité de visiter le centre-ville sans oublier sa bonne gastronomie.

📄 **UMELDUNG:** 📞 26 54 04 92

✉ info@beimkiosk.lu



**Freideg / vendredi
20.10.**



Rendez-vous

7h30 Club Haus

7h40 Parking Hall

Polyvalent

(rue Denis Netgen)



Sot eis bei der
Umeldung, wou
Där eraklammt



Lëtzebuergesch,
deutsch



80 € (Transport am
Bus, 2 Visitten, Menü)



Iwwerweisen:
„Eupen“

● Oberhausen: Schlager Nacht des Jahres, Shopping und Sea-Life vom 4. bis zum 5. November 2023



Samstag, den 4. November 2023

Abfahrt in Schiffingen um 07.00 Uhr. Wir fahren entlang Bitburg - Prüm - Marmagen: Frühstücksbüfett - entlang Köln - durch das Ruhrgebiet nach OBERHAUSEN ins **Einkaufsparadies „Centro“**. Dieser Business Park mit Sportanlagen, Einkaufszentrum, Freizeitpark, Kino und Promenadenpark entstand auf einem 83 Hektar großen Gelände im Herzen des Ruhrgebietes. Hier findet man sowohl die großen Kaufhäuser wie auch Geschäfte der gehobenen Kategorie. Diese Konstruktion mit viel Glas und hohen, hellen Passagen vermittelt eine freundliche und entspannte Atmosphäre. In der Coca-Cola Oase kann man unter 22 verschiedenen Gastronomieanbietern auswählen oder Sie speisen in einem der anderen 20 Restaurants. Der ganze Tag steht Ihnen zur freien Verfügung.

Einweisung in unser Hotel. (**** NH Oberhausen).

Am Abend fahren wir zum Konzert von „**Schlager Nacht des Jahres**“.

„Unsere Schlager Nacht des Jahres ist mittlerweile unbestreitbar die populärste und erfolgreichste Schlager-Mammut-Veranstaltungsreihe Deutschlands und begeistert mit einer unvergleichlichen Bandbreite an aktuellen Hits und bekannten Mitsing-Klassikern, der perfekten Mischung von Partystimmung und ruhigeren Tönen, untermalt mit einer spektakulären Bühnen- und Lichtshow. Bei der Schlager Nacht ist für jeden etwas dabei: von Gute-Laune-Musik und Schlager-All-Time-Favoriten über rockigen Deutsch Pop bis zu den schönsten Schlager Balladen. Wir feiern ein un-

📩 **UMELDUNG:** ☎ 26 54 04 92

✉ info@beimkiosk.lu

fassbar erfolgreiches Vierteljahrhundert voller Lebensfreude mit der Lizenz zum Singen, Lachen, Tanzen und Träumen. Mit dabei u.a.: Mickie Krause, Michelle, Nik P, Ramon Roselly, Oli. P, Olaf der Flipper, Voxclub, Pia Malo ..."



© www.visitsealife.com

Sonntag, den 5. November 2023

Nach dem Frühstück besichtigen wir das **SEA Life** in Oberhausen. Tauche ein in die faszinierende und artenreiche Unterwasserwelt im SEA LIFE Oberhausen. Im 148 m² großen Flachwasserbecken entdecken Besucher den jüngsten Nachwuchs der Schwarzspitzenriffhaie, Katzenhaie, Rochen und weitere Meeresbewohner. In der Unterwasserkapsel schwimmen sie neben und über den Besuchern durch das Becken.

Gemeinsames Mittagessen im Zentrum von Oberhausen.

Am Nachmittag treten wir unsere Heimreise an.

Preis pro Person / im Preis inbegriffen:

- Fahrt im **** Reisebus mit WC, DVD und Kühlschrank
- Frühstück unterwegs
- 1x Übernachtung und Frühstück im Hotel (NH Oberhausen)
- Ticket mit Sitzplatz (Schlagernacht des Jahres)
- Eintritt Sea Life
- Mittagessen am 05.11

440 Euro pro Person im Doppelzimmer

500 Euro pro Person im Einzelzimmer

Erst anmelden und nach Bestätigung zahlen!

Anmeldung: Telefon 26 54 04 92 oder Anfrage über: info@beimkiosk.lu

Überweisen mit dem Vermerk: „Oberhausen“

 **UMELDUNG:** [26 54 04 92](tel:26540492)

 info@beimkiosk.lu

★ **Interessant fir Männer**

● **Kaiserslautern: Visitt vum Betzenberg (Fussballstadion)**



www.fck.de/de/stadion/stadionfuehrungen-2



www.k-in-lautern.de



**Mëttwoch / mercredi
8.11.**



Rendez-vous

07h00h Club Haus
07h10 Parking Hall
Polyvalent
(rue Denis Netgen)



Sot eis bei der
Umeldung, wou
Där eraklammt



Lëtzebuergesch,
deutsch



49 € (Transport
am Bus, Visitt
vum Betzenberg)



Iwwerweisen:
„Kaiserslautern”

Där interesséiert lech fir Fussball? A wollt schonn ëmmer emol e Stadion an hannert d’Kulissen kucken? Dann ass dës Visitt vum Betzenberg genau dat Richtegt.

„Wollten Sie schon immer mal wie die Profis durch den Spielertunnel laufen und dann auf der Trainerbank Platz nehmen? Interessiert es Sie schon seit längerem wie es in den VIP-Bereichen des Fritz-Walter-Stadions aussieht oder wo die Pressekonferenz nach dem Bundesliga-Spiel gehalten wird? Dann schauen Sie doch einfach mal rein! Mit den Stadionführungen des FCK werden Sie zum Insider!”

Während 90 Minutte gi mär vill Wëssenswäertes iwwert den FC Kaiserslautern gewuer.

Duerno ass Fräizäit virgesinn. Mëttegiessen op eege Fauscht.

Am Stadkär fannt Där de grouse „Shoppingzenter K”, eng Akafsfläch vun 20.900 Quadratmeter mat iwwer 100 Butteker, an net ze vergiessen, hier wonnerschéi Foussgängerzon. Fir jiddereen ass do sécherlech eppes dobäi.

Retour ass géint 16h30 Auer virgesinn.

Dësen Ausflug ass zesumme mam Club Senior vu Rëmeleng.

📄 **UMELDUNG:** ☎ 26 54 04 92

✉ info@beimkiosk.lu

● Metz: Maison Schuman



Dësen Dag erwaart Iech eng histoiresch Visitt vum Haus vum Robert Schuman zu Metz, wéi vum Guide Christophe Rodermann gefouert gëtt.

Ueschléissend un dës Visitt steet Iech de Mëtteg a Nomëtteg zur fräier Verfügung.

Dësen Ausfluch maache mir mat eisen Frënn vum Bierchemer Club Senior.

«La maison de Robert Schuman est une demeure située sur le mont Saint-Quentin dans le village de Scy-Chazelles en Moselle. Il s'agit de la résidence principale du Père de l'Europe» Robert Schuman entre 1926 et 1963.

La maison de Robert Schuman a été transformée en musée par le département de la Moselle. Ce musée comprend à la fois la maison et son jardin qui ont été aménagés afin de reproduire fidèlement l'aspect des lieux à l'époque de Robert Schuman. Il comprend également une exposition permanente sur la vie et l'œuvre européenne de Robert Schuman ainsi qu'une salle d'expositions temporaires et un auditorium. La maison de Robert Schuman est l'un des trois sites culturels français qui a reçu le label «patrimoine européen» en mars 2007.»



www.centre-robert-schuman.org/fr/musee



**Freideg / vendredi
24.11.**



Rendez-vous

8h10 Club Haus
8h20 Parking Hall
Polyvalent
(rue Denis Netgen)



Sot eis bei der
Umeldung, wou
Där eraklammt



Lëtzebuergesch,
français



42 € (inkl. Transport,
Entrée a Visitt)



Iwwerweisen:
„Metz”

 **UMELDUNG:** ☎ 26 54 04 92

 info@beimkiosk.lu

● Weihnachtsmärkte: Valkenburg - Maastricht und Aachen

vom 11. bis zum 12. Dezember 2023



Montag, den 11. Dezember 2023

Abfahrt in Schiffingen um 07.00 Uhr. Wir fahren über St. Vith weiter entlang Verviers nach Valkenburg. Nach unserer Ankunft gemütlicher Stadtrundgang durch die Innenstadt und Besuch des Weihnachtsmarktes in der Gemeindegrotte. Dieser Markt findet dieses Jahr zum 38. Mal statt und ist der größte, älteste und am meist besuchte unterirdische Weihnachtsmarkt in Europa.

(Mittagessen auf eigene Kosten). Anschließend Weiterfahrt nach Maastricht, wo Sie die Möglichkeit zu einem gemütlichen Geschäftsbummel durch die vielen Fußgängerzonen im Stadtzentrum haben oder den Weihnachtsmarkt besuchen können.

Einweisung in unser Hotel: VAN DER VALK Hotel.

Dieses **** Hotel liegt am Rande des historischen Zentrums von Maastricht, neben der Autobahn A 2. Freuen Sie sich auf Finesseinrichtungen, einen Innenpool und einen Saunabereich sowie 3 gehobene Restaurants.

Abendessen bei einer Schifffahrt auf der Maas. Übernachtung im Hotel.

Dienstag, den 12. Dezember 2023

Nach dem reichhaltigen Frühstücksbuffet fahren wir nach Aachen in den Werksverkauf von Lindt. Danach steht Ihnen der ganze Tag zur freien Verfügung in Aachen. (Mittagessen auf eigene Kosten). Besuchen Sie den Weihnachtsmarkt ganz nach ihrem Rhythmus. Am späten Nachmittag treten wir unsere gesellige Heimreise an.

Preis pro Person / im Preis inbegriffen:

- Fahrt im **** Reisebus mit WC, DVD und Kühlschrank
- 1 x Übernachtung und Frühstück im Hotel
- Abendessen in Maastricht auf dem Schiff

325 Euro pro Person im Doppelzimmer

400 Euro pro Person im Einzelzimmer

Erst anmelden und nach Bestätigung zahlen!

Anmeldung: Telefon 26 54 04 92 oder Anfrage über: info@beimkiosk.lu

Überweisen mit dem Vermerk: „Valkenburg & Name/Vorname“

✉ **UMELDUNG:** ☎ 26 54 04 92

✉ info@beimkiosk.lu

● Chrëschtmaart: Bernkastel



www.mosel-inside.de/de/mittelmosel/bernkastel-kues/187-weihnachtsmarkt-in-bernkastel-kues.html

Et ass Chrëschtzäit an zesumme mam Club Senior „Eist Heem” fuere mär op Bernkastel op hire berüümte Chrëschtmaart.

Dësen Ausflug erméiglecht et lech e bëssen ze shoppen, ze flanéieren oder einfach ze genéissen. Vill schéi dekoréiert Stänn sinn an der Adventszäit ze gesinn an et kann ee selwer gemaache Konschtwierker, Schmock a villes méi entdecken. Lues a lues soll ee jo a Chrëschtstëmmung kommen an eventuell lescht Besuerungen organiséieren.

De Retour ass géint 16.30 Auer virgesinn.

Venez découvrir le marché de Noël à Bernkastel et commencez à ressentir la magie de Noël en flânant et en découvrant les rues illuminées.



**Donneschdeg / jeudi
14.12.**



Rendez-vous

8h30 Club Haus
8h40 Parking Hall
Polyvalent
(rue Denis Netgen)



Sot eis bei der
Umeldung, wou
Där eraklammt



Lëtzebuergesch,
deutsch



38 €



Iwwerweisen:
„Bernkastel”



UMELDUNG: ☎ 26 54 04 92

✉ info@beimkiosk.lu

Är Club-Haus Bibliothéik



© www.rawpixel.com



Dënschdes / *mardi*



Rendez-vous

Club Haus



14h30 - 17h00

Wëllkomm an eiser Bibliothéik. Där sidd frou mat Bicher? Där liest gär? Da sidd där hei genau richtig. Iwwer 4500 interessant Bicher vun all Genre, sief et eng Komédie, Thriller, Psychothriller oder romantesch Geschichten, fannt Där an eiser Bibliothéik, déi där ouni Problemer kënn ausléinen. Där sidd op der Sich no engem spezielle Buch? Oder där braucht Inspiratioun? Och do kritt där Hëllef, vun eisen 2 Benevollen, Mme Decker Irène a Mme Bodson Marie, déi d'Club Haus Bibliothéik mat vill Engagement a Léift leeden. Club-Haus Bibliothéik ass fir JIDDEREEN zougänglech, fir all Alterskategorie, an och fir Leit wou keng Memberskaart hunn. Fir eis frankophone Clienten huet Bibliothéik och eng ganz Rei vu franséische Bicher. All Dënschdes steet ee Bicher-Dësch an eiser Kaffisstuff, wou e puer flott an interessant Bicher presentéiert ginn, déi mår fir 1€ / Buch verkaufen.

Mir freeën eis op Äre Besuch, a wënschen Iech vill Freed um Liesen. „*Gute Bücher enden nicht mit der letzten Seite, sie begleiten dich ein Leben lang.*“

Literaturtreff



Jede Woche versammelt Marie-Louise Reis, Deutschlehrerin a.D., eine Gruppe von Literaturbegeisterten um sich. Zusammen werden Werke analysiert und Meinungen ausgetauscht.



Mëttwoch / mercredi
(ausser in den
Schulferien)



Rendez-vous
Club Haus



15h00 - 17h00



Gratis



Ausser in den
Schulferien

 **UMELDUNG:** ☎ 26 54 04 92
✉ info@beimkiosk.lu

Musel mär kommen!

● Visitt Caves Saint Martin & Iessen am Pavillon Saint Martin



Mëttwoch / mercredi
4.10.



Rendez-vous

09h50 Club Haus
10h00 Parking Hall
Polyvalent
(rue Denis Netgen)



Sot eis bei der
Umeldung, wou
Där eraklammt



franzéisch



60 € (Transport am Bus,
Visitt, Mëttegiessen)



Iwwerweisen:
„Caves St Martin”

Zesumme mam Club Senior vun Diddeleng brénge mär lech mat engem grouse Bus Mëttwochs den 4. Oktober aus dem Süden op déi schéi Musel.

Kommt mat op eng interessant Visitt vun de Caves Saint Martin zu Réimech.

Hei wäert Där eng ongewéinlech Kellerei gesinn déi am Stee gegruewe ginn ass, a kritt all déi néideg Informatiounen iwwert d’Kellerei, d’Drauwen, de Wäin etc. No der Visitt gëtt et nach eng Degustatioun vun 1 Schampes an 2 Wäiner. Oppassen, d’Visitt ass op Franséisch! Fir de Mo no dëser Visitt ze stäipe gi mär niewendrun an de Pavillon ee gudde Maufel iessen.

Wann eis nach Zäit bleift kann ee souguer nach e bësse laanscht Musel spadséiere goen.

Ensemble avec le Club Senior de Dudelange nous proposons de vous joindre à eux pour une excursion en bus le mercredi 4 octobre depuis le sud jusqu’à la belle Moselle.

Venez découvrir lors d’une visite intéressante les Caves Saint Martin à Remich. Vous aurez l’occasion de voir une cave inhabituelle creusée dans la pierre et d’obtenir toutes les informations nécessaires concernant la cave, les raisins, le vin, etc. Après la visite, une dégustation d’un champagne et de deux vins sera organisée. Veuillez noter que la visite est en français. Pour clôturer cette visite, nous nous rendrons dans le pavillon pour déguster un bon repas.

Si nous avons encore le temps, nous pourrions nous promener le long de la Moselle.

 **UMELDUNG: ☎ 26 54 04 92**

 **info@beimkiosk.lu**

● Amigos & Daniela Alfinito



E flotte Concert mat den Amigos an dem Daniela Alfinito an der Europahalle zu Tréier.

„Sie haben es einfach drauf. Zum unfassbaren 14. Mal sichern sich die Amigos Platz 1 in den deutschen und österreichischen Albumcharts.

Mit im Gepäck die größten Amigos Hits und natürlich Daniela Alfinito. Die 4-fache Platz 1 Künstlerin und Sängerin des Jahres 2021 - zugleich Tochter vom Amigos Sänger Bernd - begleitet die beiden Ausnahmekünstler wie auch schon 2022.

Romantik und tiefe Gefühle werden bei Chartstürmerin DANIELA ALFINITO großgeschrieben. Ihr wurde die Musik quasi in die Wiege gelegt, denn sie ist die Tochter und Nichte des erfolgreichsten Schlager-Duos Europas, den Amigos. Daniela's Album „Du warst jede Träne wert“ erreichte 2019 auf Anhieb Platz 1 der deutschen Charts.

Lassen Sie sich dieses ultimative Schlager Hit Paket nicht entgehen - ein einmaliger musikalischer Genuss vom Allerfeinsten.

Un magnifique concert des „Amigos & Alfinito“ vous est proposé à la Europahalle à Trèves. La musique romantique et sentimentale est au rendez-vous. Ne manquez pas à ce régal musical.

📞 **UMELDUNG:** ☎ 26 54 04 92

✉ **info@beimkiosk.lu**



[www.europahalle-trier.de/
eventdetail/?event-name=amigos-
stargast-daniela-alfinito](http://www.europahalle-trier.de/eventdetail/?event-name=amigos-stargast-daniela-alfinito)



**Samschdes / samedi
7.10.**



Rendez-vous

16h00 Club Haus
16h10h Parking Hall
Polyvalent
(rue Denis Netgen)



Sot eis bei der
Umeldung, wou
Där eraklammt



Lëtzebuergesch,
deutsch, français



100 € (Transport am
Bus, Ticket)



Iwwerweisen:
„Amigos“

● Veianer Schlass: Geféiert Besichtigung a Militärsconcert



[www.castle-vianden.lu/fr/
events/der-nussknacker-ein-ma-
erchenabend-fuer-erwachsene-
mit-schlafmasken](http://www.castle-vianden.lu/fr/events/der-nussknacker-ein-maerchenabend-fuer-erwachsene-mit-schlafmasken)



© Jengel



**Sonndes / dimanche
22.10.**



Rendez-vous

12h30 Club Haus
12h40h Parking Hall
Polyvalent
(rue Denis Netgen)



Sot eis bei der
Umeldung, wou
Där eraklammt



Lëtzebuergesch,
françaisch



65 € (Transport am
Bus, Entrée Schlass,
Visitt, Kaffi a Kuch,
Concert)



Iwwerweisen:
„Veianen”

D'Schlass vu Veianen ass jidderengem bekannt. Zesummen hält de Guide eis mat op eng geféiert Besichtigung, wou mär d'Schlass méi genau ënnert d'Lupp huelen, an och emol verschidde Raimlechkeete gewise kréien.

Eng Taass Kaffi an e Stéck Kuch loosse mär eis an hirer Buvette gutt schmaachen, eier mär de Militärsconcert am Sall Vic. Abens lauschteren.

«Concert lors du 175^{ième} anniversaire de la Veiner Musik. Depuis août 2012, Le Lieutenant-Colonel Jean-Claude Braun est chef de la Musique Militaire Grand-ducale. Il est assisté dans sa tâche par le Lieutenant Jean THILL, chef de musique-adjoint depuis octobre 2022.

En plus des cérémonies officielles pour la Cours Grand-ducale, le gouvernement national et l'armée du Grand-duché, la musique militaire donne une cinquantaine de concerts au Luxembourg ainsi qu'à l'étranger et participe à de nombreux enregistrements pour les plus grandes maisons d'édition.»

 **UMELDUNG:** ☎ 26 54 04 92

✉ info@beimkiosk.lu

Visitt Ausstellung Yvette Rischette

© Tom Di Maggio



Falls Där nach net vum Yvette Rischette héieren hutt, dann ass elo de Moment komm. Sait si kleng ass huet si sech fir Konscht interesséiert. Et huet mat bastelen an der Kandheet ugefaangen an et huet sech zu Konscht entwéckelt. Sie ass haaptsächlech Autodidakt an huet souwuel a Lëtzebuerg wéi och am Ausland un Workshops deel geholl.

D'Yvette Rischette ass Member beim «Lëtzeburger Artisten Center» (LAC) an och beim «ARC Kënschtlerkrees», 2016 huet si zu Esch den 1. Präis fir Molerei gewonnen (Salon international d'Art contemporain).

Hier Konscht erméiglecht Vernetzung vun Déieren a Mënschen. D'Biller vum Yvette Rischette hunn angeeem Faarwen déi voller Poesie sinn a wou ee senger Phantasie fräie Laf loosse kann. Kommt mat a loosst lech an déi kreativ Welt vum Yvette Rischette matzéien wou Där mat Hëllef vun hirer Konscht an Ärer Phantasie eventuell Är Geschichten erziele kënn. Mme Rischette wäert deen Dag selwer bei der Visitt dobäi sinn.

Venez visiter l'exposition d'Yvette Rischette et laissez-vous emporter par sa créativité, laissez place à votre imagination et créez votre histoire.

 **UMELDUNG:** ☎ 26 54 04 92

 **info@beimkiosk.lu**



**Freideg / vendredi
15.12.**



Rendez-vous

Schëfflenger
Konschthaus



10h00 - 11h00



Lëtzebuergesch,
français



Gratis

● Danceperados of Ireland- Spirit of Irish Christmas



[www.artikuss.lu/fr/events/
danceperados-of-ireland](http://www.artikuss.lu/fr/events/danceperados-of-ireland)



ARTIKUSS



© www.artikuss.lu



**Sonndes / dimanche
17.12.**



Rendez-vous

Artikuss zu Zolwer
(3, rue Jean Anen,
Soleuvre)



18h30



Lëtzebuergesch,
français, deutsch



30 €



Iwwerweisen:
„Artikuss“

E flotten Owend mat „Danceperados of Ireland-Spirit of Irish Christmas“ am Artikuss.

„Jedes Land hat seine ganz besondere Art und Weise, Weihnachten zu feiern. Irland bildet da keine Ausnahme. Die Danceperados of Ireland bringen uns mit ihrer Spirit of Irish Christmas Tour die Weihnachtsbräuche der grünen Insel näher. Der Choreograf und zweimalige Weltmeister Michael Donnellan legt großen Wert auf Authentizität und sucht sich nur die besten Tänzerinnen für seine Tour aus. Die Danceperados nehmen uns in eine Zeit zurück vor der Kommerzialisierung der Weihnacht und des in der angelsächsischen und unserer Welt überall präsenten Weihnachtsmanns. Was die Danceperados von einer herkömmlichen Tanzshow unterscheidet, ist die Qualität der Tänzerinnen, Musikerinnen und Sängerinnen. Sie leisten sich den Luxus, gleich ein Sextett mit auf Tour zu nehmen. Die Musikerinnen gehören zur Crème de la Crème des Irish Folk.

Une superbe soirée avec les «Danceperados of Ireland-Spirit of Irish Christmas» vous attend au Artikuss. Chaque pays a sa propre façon de célébrer Noël. L'Irlande ne fait pas exception. Avec leur Spirit of Irish Christmas Tour, les Danceperados of Ireland nous rapprochent des coutumes de Noël.

UMELDUNG: 26 54 04 92

info@beimkiosk.lu

Hutt Där Loscht Lies Boma oder Lies Bopa ze ginn?



En intergenerationelle Projet mat de Schoukllassen aus der Lydie Schmit Schoul vu Schëffleng

Zanter leschtem Schouljoer ass de Liesgrousseltere Projet, zesumme mat der Lydie Schmit Schoul, erëm um Lafen, an dëst mat engem flotten Erfolleg.

Et geet hei drëms, d’Kanner beim Liesen ze ënnerstëtzen, de Kanner eng „Hëllef“ ze gi fir Spaass a Freed um Liesen ze kréien, mat de Kanner iwwert Bicher schwätzen an de Kanner nolauschtere wann si iwwert hier Erliednisser erzielen.

Grousseltere sinn eng wichteg Stäip fir d’Kanner wann et ëm Liese geet, well si oft déi néideg Gedold, Zäit a Léift matbréngen, déi heizou néideg ass.

Wann Iech dëst elo usprécht, an Där och Loscht kritt hutt hei matzemaachen, da mellst Iech bei eis am Club Haus an da kënnen mir Iech all weider Informatiounen heizou ginn.

 **UMELDUNG:**  26 54 04 92

 info@beimkiosk.lu

GroussEltereCafé

En collaboration avec
Club Haus Am Kiosk Schiffflange et
Club Mosaïque Esch-sur-Alzette

Planning 23/24

Octobre

11

D'Roll vun de Grousselteren

Intervenante: Tania Hemmer

Lieu: Am Club Haus Kiosk

11-15, rue CM Spoo Schiffflange

Novembre

29

La famille à l'étranger: Qu'en est-il des relations grands-parents et petits enfants?

Intervenant: Gilbert Pregno

Lieu: Mosaïque Club

31, rue Léon Metz Esch/Alzette

Janvier

24

Oppene GroussEltereCafé

Intervenantes: Tania Hemmer + Siri Peiffer

Lieu: EltereCafé

1, rue Louis Pasteur Esch/Alzette

Mars

13

D'Pubertéit och eng Aventure fir d'Grousselteren

Intervenante: Nora Van Daele

Lieu: Am Club Haus Kiosk

11-15, rue CM Spoo Schiffflange

Mai

15

Les enfants, les grands-parents et les écrans

Intervenante: Siri Peiffer

Lieu: Mosaïque Club

31, rue Léon Metz Esch/Alzette

Juillet

03

Oppene GroussEltereCafé

Intervenantes: Tania Hemmer + Siri Peiffer

Lieu: EltereCafé

1, rue Louis Pasteur Esch/Alzette

Horaire: toujours de 09:30 à 11:30



Infos et inscriptions: Club Haus Am Kiosk Tel: 26 54 04 92

Club Mosaïque Tel: 27 53 33 90

par mail: eltereschoul-esch@kannerschlass.lu

Adventskalenner



Dëst Joer wäert et fiert 4t sinn dass mär Iech mat eisem Adventskalenner all neien Dag vum Advent eng Freed maache wëllen. Vill flott Iddien, Tipps an Tricks, Rezepten a Bastel-Iddien waarden op Iech. Mä géifen dës Kalenner op Bestellung fir Iech kreéieren an da kënnt Däer en entweder am Club ofhuelen oder awer géint e klengen Oppräis geschéckt kréien. En Deel vum Erléis gëtt duerno fir e gudden Zweck gespent. Reservéiert en schonns am Viraus, mär soe Merci.

**Ofzehuelen am Club ab dem 20.11.2023 fir 12 €
oder geschéckt ab dem 21.11.2023 fir 14 €.**

 **UMELDUNG:**  26 54 04 92
 info@beimkiosk.lu

Yoga avec Diana Lanoe



Méindes / lund
18.9., 25.9.,
2.10., 9.10.,
16.10., 23.10.,
6.11., 13.11.,
20.11., 27.11.,
4.12., 11.12.



9h30 - 11h00



Rendez-vous

Club Haus



Lëtzebuergesch,
français, deutsch



144 € (12 séances)



lwwerweisen:
„Yoga Diana”



Bequeem Kleeder,
Turnmatt, Gedrénks,
tenue de sport, boisson,
matelas yoga

Pendant les séances nous allons pratiquer sur le tapis des étirements variés du haut et du bas du corps, que ce soit en position assise, allongée ou debout.

Nous verrons comment intégrer les techniques simples de respiration consciente et profonde dans l'enchaînement des postures, en travaillant doucement la colonne vertébrale et les articulations, tout en respectant l'amplitude naturelle des mouvements.

Une place importante est également donnée au niveau énergétique et aux mouvements qui lubrifient les articulations et les extrémités, car de nombreuses tensions s'accumulent à ces endroits et empêchent l'énergie à bien circuler.



UMELDUNG: ☎ 26 54 04 92

✉ info@beimkiosk.lu

Yin-Yoga avec Diana Lanoe



Le Yin Yoga est une pratique douce mais profonde qui utilise les postures classiques du Yoga Indien avec une approche différente, basée sur des connaissances énergétiques et physiologiques importées de la médecine traditionnelle Chinoise et le Yin Yoga taoïste. L'idée du Yin représente l'immobilité et le Yang le mouvement. Avec le Yin Yoga, l'objectif est donc de ralentir et d'avoir une approche méditative pour reposer le corps et le régénérer en profondeur.

Durant la pratique, on prend conscience des respirations abdominales et des méridiens du corps. Chaque méridien est associé à différents organes ou différentes zones du corps pour mieux y faire circuler l'énergie. Celle-ci circule pendant la respiration à travers les méridiens qui, s'ils sont bien irrigués, sont garants de notre équilibre physique et moral.

Pendant les sessions de Yin Yoga, nous allons rester la majorité du temps au sol et appliquer de légères pressions sur les articulations tout en relaxant les muscles autour pour atteindre des tissus conjonctifs profonds entourant les os.

Avec une attention toute particulière aux ajustements nécessaires, nous allons restaurer la souplesse des articulations en respectant l'amplitude naturelle de mouvement pour atteindre un meilleur confort et plus de sécurité.



Méindes / lundi

18.9., 25.9.,
2.10., 9.10.,
16.10., 23.10.,
6.11., 13.11.,
20.11., 27.11.,
4.12., 11.12.



14h45 - 16h15



Rendez-vous

Club Haus



Lëtzebuergesch,
français, deutsch



144 € (12 séances)



Iwwerweisen:
„Yin Yoga“



Bequeem Kleeder,
Turnmatt, Gedréns
tenue de sport, bois-
son, matelas yoga

 **UMELDUNG:** ☎ 26 54 04 92

 **info@beimkiosk.lu**

Fit mam Kiosk mam Myriam Sagramola



Méindes / lundi
(Tréppelgrupp)



9h00 - 10h00



Mëttwochs / mercredi
(Turngrupp)



9h00 - 10h00



Rendez-vous

Club Haus



Lëtzebuergesch,
franzäis, deutsch



22 € (10 séances)



bezuelt gëtt op
der Platz,
paiement sur place

„Wer rastet, der rostet“ ist eine bekannte Redensart. Die Wichtigkeit von regelmäßiger Bewegung wird mittlerweile nicht mehr bezweifelt. Die positiven Auswirkungen auf Muskeln, Gelenke, Herz-Kreislauf, Atmung, Immunsystem ... und nicht zu vergessen, die Psyche, sind unbestritten.

Das Programm ist so zusammengestellt, dass jeder seinen Rhythmus selbst bestimmen kann, Wandern rund um Schifflingen, leichte Kraft- und Dehnungsübungen im Club, Koordinations- und Gleichgewichtsübungen.

Vous avez envie de faire du sport en bonne compagnie? Avec un programme varié où chacun peut suivre son rythme? Alors rejoignez ce groupe. Au programme: marche en forêt, exercices de coordination et d'équilibre, exercices de musculation doux.



Turnmatte, Bequeme Kleidung, ein Getränk



UMELDUNG: ☎ 26 54 04 92

✉ info@beimkiosk.lu

Yoga mam Christian Cornette



Yoga bedeutet frei von jeglichem Leistungsdruck achtsam mit dem eigenen Körper umzugehen, den Geist und die Gedanken zur Ruhe kommen zu lassen und dadurch die eigene Mitte zu finden - und zwar so, dass sich dieser Zustand auch im Alltag immer besser bewahren lässt.

Nicht nur der Körper gewinnt durch das regelmäßige Praktizieren von Yoga an Beweglichkeit, Kraft und Energie, auch das Denken wird bewusster und flexibler. Dadurch erhalten Sie die Möglichkeit zu erkennen, was Ihnen wirklich am Herzen liegt und Ihr Leben entsprechend zu gestalten.

Cours de yoga: positions corporelles (Asanas), des exercices respiratoires (Pranayama), de la méditation et de la relaxation pour retrouver l'énergie de vie et mieux gérer les situations de stress.

 **UMELDUNG:** ☎ 26 54 04 92
✉ info@beimkiosk.lu



Mëttwochs / mercredi
20.9., 27.9.,
4.10., 11.10.,
18.10., 25.10.,
8.11., 15.11., 22.11.,
29.11., 6.12., 13.12.



18h30 - 19h45



Rendez-vous

Club Haus



Lëtzebuergesch,
français, deutsch



192 € (12 séances)



Iwwerweisen:
„Yoga“



bequeme Kleidung,
Getränk, Turnmatte,
*tenue de sport, bois-
son, matelas yoga*

QI GONG mit Volker Bänsch



www.taiji-qigong.net



www.volkerbaensch.info



www.chen-taiji.lu



Donneschdes / jeudi

**21.9., 28.9.,
5.10., 12.10.,
19.10., 26.10.,
9.11., 16.11.,
23.11., 30.11.,
7.12., 14.12.**



16h30 - 17h30



Rendez-vous

Club Haus



Lëtzebuergesch,
deutsch



240 € (12 Séances)



Insiderwissen:
„Qi Gong“



bequeme Kleidung,
Getränk, Turnmatte.

Qi Gong hat eine Jahrtausend alte Tradition und ist ein wesentlicher Bestandteil der traditionellen chinesischen Medizin.

Qi Gong ist eine Kombination aus innerer Konzentration, ruhiger und tiefer Atmung sowie fließender Bewegung. Um Qi Gong zu begreifen, ist die harmonische Vereinigung dieser drei Komponenten erforderlich. Zudem spielt das regelmäßige und entspannte Üben eine wichtige Rolle um das Qi-Gefühl zu erfahren.

Diese Form der allgemeinen Lebenspflege kann unter Umständen vorbeugend und heilend wirken bei u.a. Herz- und Lungenerkrankungen, Rheuma, Asthma, Gliederschmerzen, Rückenproblemen, Krebs und verschiedener chronischer Erkrankungen, sowie zur allgemeinen Stärkung des Immunsystems.

Richtiges Altern fängt für mich persönlich im eigenen Geiste an, wenn ich nicht mehr neugierig bin, Neues aus der Welt zu erfahren.

 **UMELDUNG:** ☎ 26 54 04 92

✉ info@beimkiosk.lu

SEPTEMBER 2023

01.09.	Fr	Bingo
02.09.	Sa	Ausflug: Floumaart Lille
04.09.	Mé	Fit mam Kiosk
05.09.	Dë	Turntreff, Bibliothéik, Treff am Kiosk, Djembé
06.09.	Më	Diamond Painting
07.09.	Do	Turntreff, Kreativen Treff
08.09.	Fr	De Club bleift zou!
11.09.	Mé	Fit mam Kiosk, Keelentreff
12.09.	Dë	Turntreff, Bibliothéik, Treff am Kiosk
13.09.	Më	Fit mam Kiosk, Owes net eleng an de Restaurant: Club 5 zu Esch
14.09.	Do	Turntreff, Ölmalerei, Shiatsu, Kreativen Treff
15.09.	Fr	Bingo
18.09.	Mé	Fit mam Kiosk, Yoga, Yin Yoga, Cours: Akustesches Gittare
19.09.	Dë	Mëttesdësch, Turntreff, Bibliothéik, Treff am Kiosk, Djembé
20.09.	Më	Patchwork, Dance douce et Stretching, Line dance, Literaturtreff, Petanque, Yoga, Do you speak english?, Diamond Painting
21.09.	Do	Turntreff, Trëppeltour: Beetebuerg, Pilates, Schwammtreff, Conversation portugaise, Kreativen Treff, Qi Gong
22.09.	Fr	Bingo, Kreativen Treff mam Andy
25.09.	Mé	Fit mam Kiosk, Yoga, Yin Yoga, Keelentreff, Cours: Akustesches Gittare
26.09.	Dë	Turntreff, Mëttesdësch, Bibliothéik, Treff am Kiosk
27.09.	Më	Fit mam Kiosk, Dance douce et Stretching, Line dance, Literaturtreff, Yoga, Do you speak english?
28.09.	Do	Turntreff, Pilates, Kreativen Treff, Ölmalerei, Conversation portugaise, Qi Gong
29.09.	Fr	Bingo

OKTOBER 2023

02.10.	Mé	Fit mam Kiosk, Yoga, Yin Yoga, Cours: Akustes Gittare
03.10.	Dë	Mëttesdësch, Turntreff, Bibliothéik, Treff am Kiosk, Djembé
04.10.	Më	Fit mam Kiosk, Patchwork, Dance douce et Stretching, Line dance, Literaturtreff, Petanque, Yoga, Diamond Painting, Ausflug: Caves Saint Martin, Do you speak english?
05.10.	Do	Turntreff, Pilates, Schwammtreff, Conversation Portugaise, Kreativen Treff, Qi Gong, Konferenz: Mäi Wëllen, Mäi Wee
06.10.	Fr	Bingo, Ausflug: Maastricht, Kreativen Treff mam Andy
07.10.	Sa	Concert: Amigos & Daniela Alfinito
09.10.	Mé	Fit mam Kiosk, Yoga, Yin Yoga, Keelentreff, Cours: Akustes Gittare
10.10.	Dë	Turntreff, Mëttesdësch, Bibliothéik, Treff am Kiosk, Emmett Massage
11.10.	Më	Fit mam Kiosk, Patchwork, Dance douce et Stretching, Line dance, Literaturtreff, Yoga, Do you speak english?, Owes net eleng an de Restaurant: KUFA zu Esch, Groussenelenterencafé
12.10.	Do	Turntreff, Pilates, Schwammtreff, Conversation Portugaise, Kreativen Treff, Qi Gong, Ölmalerei
13.10.	Fr	Bingo
16.10.	Mé	Fit mam Kiosk, Yoga, Yin Yoga, Acryl op Holz, Kreative Blummecours, Cours: Akustes Gittare
17.10.	Dë	Mëttesdësch, Turntreff, Bibliothéik, Treff am Kiosk, Djembé
18.10.	Më	Fit mam Kiosk, Patchwork, Dance douce et Stretching, Line dance, Literaturtreff, Petanque, Yoga, Do you speak english? Diamond Painting
19.10.	Do	Turntreff, Trëppeltour: Houwald, Pilates, Schwammtreff, Conversation portugaise, Kreativen Treff, Qi Gong
20.10.	Fr	Bingo, Kreativen Treff mam Andy, Ausflug: Eupen
22.10.	So	Veianer Schloss: Visitt a Concert
23.10.	Mé	Fit mam Kiosk, Yoga, Yin Yoga, Keelentreff, Acryl op Holz, Wäin Degustatioun, Cours: Akustes Gittare
24.10.	Dë	Mëttesdësch, Turntreff, Bibliothéik, Treff am Kiosk
25.10.	Më	Fit mam Kiosk, Dance douce et Stretching, Line dance, Literaturtreff, Yoga, Kreativ Atelier Lichterhaiercher, Diamond Painting, Do you speak english?
26.10.	Do	Turntreff, Pilates, Conversation Portugaise, Qi Gong, Ölmalerei, Shiatsu, Kreativen Treff
27.10.	Fr	Bingo, Naturkosmetik selwer maachen
30.10.	Mé	Fit mam Kiosk
31.10.	Dë	KEE Mëttesdësch , Turntreff, Bibliothéik, Treff am Kiosk

NOVEMBER 2023

01.11.	Më	Allerhellegen, de Club bleift zou!
02.11.	Do	Turntreff, Kreativen Treff
03.11.	Fr	Bingo
04.11.	Sa	Minitrip Oberhausen
05.11.	So	Minitrip Oberhausen
06.11.	Mé	Fit mam Kiosk, Yoga, Yin Yoga, Keelentreff, Acryl op Holz, Cours: Akustesesch Gittare
07.11.	Dë	Mëttesdësch, Turntreff, Bibliothéik, Treff am Kiosk, Emmett Massage, Djembé
08.11.	Më	Fit mam Kiosk, Dance douce et Stretching, Line dance, Literaturtreff, Yoga, Patchwork, Petanque, Ausflug: Kaiserslautern, Do you speak english?
09.11.	Do	Turntreff, Trëppeltour: Schëffleng, Pilates, Conversation Portugaise, Qi Gong, Ölmalerei, Schwammtreff, Kreativen Treff
10.11.	Fr	Bingo, Kreativen Treff mam Andy
13.11.	Mé	Fit mam Kiosk, Yoga, Yin Yoga, Acryl op Holz, Cours: Akustesesch Gittare
14.11.	Dë	KEE Mëttesdësch , Adventsmäertchen, Turntreff, Bibliothéik,
15.11.	Më	Fit mam Kiosk, Dance douce et Stretching, Line dance, Literaturtreff, Yoga, Do you speak english? Diamond Painting, Owes net eleng an de Restaurant: Petruzzelli
16.11.	Do	Turntreff, Pilates, Conversation Portugaise, Qi Gong, Kreativen Treff
17.11.	Fr	Bingo
19.11.	So	Beaujolaisfest
20.11.	Mé	Fit mam Kiosk, Yoga, Yin Yoga, Keelentreff, Cours: Akustesesch Gittare
21.11.	Dë	Mëttesdësch, Turntreff, Bibliothéik, Treff am Kiosk, Djembé
22.11.	Më	Fit mam Kiosk, Dance douce et Stretching, Line dance, Literaturtreff, Yoga, Patchwork, Petanque, Do you speak english?
23.11.	Do	Turntreff, Pilates, Conversation Portugaise, Qi Gong, Ölmalerei, Schwammtreff, Kreativen Treff
24.11.	Fr	Bingo, Kreativen Treff mam Andy, Ausflug: Metz Robert Schumann Haus
27.11.	Mé	Rees op Bern Zwiebelmarkt, Fit mam Kiosk, Yoga, Yin Yoga, Shiatsu, Cours: Akustesesch Gittare
28.11.	Dë	Rees op Bern Zwiebelmarkt, Mëttesdësch, Turntreff, Bibliothéik, Treff am Kiosk
29.11.	Më	Rees op Bern Zwiebelmarkt, Fit mam Kiosk, Dance douce et Stretching, Line dance, Literaturtreff, Yoga, Do you speak english? Diamond Painting, Grousselterncafe
30.11.	Do	Turntreff, Pilates, Conversation Portugaise, Qi Gong, Kreativen Treff

DEZEMBER 2023

01.12.	Fr	Bingo
04.12.	Mé	Fit mam Kiosk, Yoga, Yin Yoga, Keelentreff, Cours: Akustes Gittare
05.12.	Dë	Mëttesdësch, Turntreff, Bibliothéik, Treff am Kiosk, Emmett Massage, Djembé
06.12.	Më	Fit mam Kiosk, Dance douce et Stretching, Line dance, Literaturtreff, Yoga, Petanque, Patchwork
07.12.	Do	Turntreff, Trëppeltour: Esch, Pilates, Conversation Portugaise, Qi Gong, Kreativen Treff, Ölmalerei, Schwammtreff
08.12.	Fr	Bingo, Kreativen Treff mam Andy
09.12.	Sa	Chrëschnomëtteg mam Mike
11.12.	Mé	Fit mam Kiosk, Yoga, Yin Yoga, Minitrip: Valkenburg-Maastricht-Aachen, Cours: Akustes Gittare
12.12.	Dë	Mëttesdësch, Turntreff, Bibliothéik, Treff am Kiosk, Minitrip: Valkenburg-Maastricht-Aachen
13.12.	Më	Fit mam Kiosk, Dance douce et Stretching, Literaturtreff, Yoga, Do you speak english?, Owes net eleng an de Restaurant: Buggi zu Schëffleng, Diamond Painting
14.12.	Do	Turntreff, Pilates, Conversation Portugaise, Qi Gong, Kreativen Treff, Ölmalerei, Ausflug: Bernkastel
15.12.	Fr	Bingo
17.12.	So	Danceperados of Irland ARTIKUSS
18.12.	Mé	Fit mam Kiosk, Keelentreff
19.12.	Dë	Turntreff, Bibliothéik, Treff am Kiosk, Djembé
20.12.	Më	Fit mam Kiosk, Petanque
21.12.	Do	Conversation Portugaise, Kreativen Treff
22.12.	Fr	De Club bleift zou!

Pilates mam Pia Lickes



Die Pilates-Methode, ist ein systematisches Ganzkörpertraining zur Kräftigung der Muskulatur, primär von Beckenboden, Bauch- und Rückenmuskulatur. Das Pilatestraining kann auf der Matte und an speziell entwickelten Geräten stattfinden.

Das Training umfasst Kraftübungen, Stretching und bewusste Atmung.

Le cours de Pilates est adapté à tous, peu importe l'âge ou la capacité physique. Respiration profonde coordonnée avec des mouvements qui allongent les muscles, relâchent les tensions, alignent la colonne vertébrale, corrigent les déséquilibres musculaires et vous apprennent à contrôler votre corps.



Donneschdes / jeudi

**21.9., 28.9.,
5.10., 12.10.,
19.10., 26.10.,
9.11., 16.11.,
23.11., 30.11.,
7.12., 14.12.**



9h30 - 10h30



Rendez-vous

Club Haus



Lëtzebuergesch,
français



120 € (12 séances)



**Iwwerweisen:
„Pilates ”**



**bequeme Kleidung,
Getränk, Turnmatte**

 **UMELDUNG:** ☎ 26 54 04 92

✉ info@beimkiosk.lu

Stretching et Danse Douce

Schnupperkurs /
Cours d'initiation:
20.9.2023
(gratis-gratuit)



Mëttwochs / mercredi
27.9., 4.10., 11.10.,
18.10., 25.10., 8.11.,
15.11., 22.11., 29.11.,
6.12., 13.12.



14h00 - 15h30



Rendez-vous

Club Haus



Lëtzebuergesch,
français



230 € (11 séances)



Iwwerweisen:
„Stretching”



bequeme Kleidung
und komfortable
Schuhe, Getränk
Vêtements confortables,
tapis gymnastique,
boisson

L'atelier de Gianfranco Celestino a pour but de libérer le corps de tensions physiques et mentales causées par des habitudes posturales peu équilibrées et par l'intensité du rythme de la vie quotidienne.

L'atelier propose un échauffement du corps en toute douceur avec des étirements, du stretching et des mouvements associés à la respiration empruntés de la gymnastique chinoise Chi-Gong. Le travail de danse se concentre sur un mouvement de type spontané adapté aux habilités physiques des participants. Le travail avec l'improvisation et les principes du mouvement cités ont de nombreux effets physiques et psychologiques positifs. Cet atelier propose une découverte de cette forme de danse en niveau débutant.

Gianfranco Celestino danseur-chorégraphe-pianiste a travaillé, entre autres, avec Les Ballet C. de la B. (B), Unit. Control (L), Arazzo Tanztheater (D). Depuis l'année 2002 il développe son propre langage chorégraphique. Depuis l'année 2014 il enseigne la «Contact Improvisation» à Luxembourg.

 **UMELDUNG:**  **26 54 04 92**

 **info@beimkiosk.lu**

Turntreff Gymnastique mam Idette Cattivelli



Trainéiert Är kierperlech Konditioun an Är Figur.

Ënnert der Leedung vum Idette Cattivelli ginn d'Muskelen op flott Musek an Héichform bruecht. Vun den Zéiwespëtzten bis zu den Ouerläppercher, hei gëtt all Kierperdeel trainéiert.

D'Idette bréngt vill Energie a Begeeschterung mat an dat stécht un. Am Grupp ass esou eng flott Ambiance, datt een einfach matgerappt gëtt an de Muskelkater net spiert.

Jidderee mécht no sengen individuelle Méiglechkeeten mat. Packt Där eng Übung nëmmen 3 Mol? Net schlëmm. D'Idette motivéiert Iech a mat e bësschen Ausdauer klappt et beim nächsten Training scho 5 Mol.

Entraînez votre condition physique et votre silhouette avec Idette. De nombreux exercices sur musique vous sont proposés afin de travailler toutes les parties du corps.

 Turnmatt, bequem Kleedung, Gedränk

 **UMELDUNG:** ☎ 26 54 04 92

✉ info@beimkiosk.lu



Dënschdes / mardi



9h00 - 10h00



Donneschdes / jeudi



9h00 - 10h00



Rendez-vous

Centre sportif
Schiffange,
rue du Parc



Lëtzebuergesch,
français, deutsch



22 € (10 Séances)



bezuelt gëtt op
der Platz,
paiement sur place

Keelentreff | Jeux de quilles



Méindes / lund
11.09, 25.09.,
09.10, 23.10.,
06.11, 20.11.,
04.12, 18.12.



15h30



Rendez-vous

Schëfflenger Stuff
43, rue Basse



Lëtzebuergesch,
deutsch, français



bezuelst gëtt op
der Platz,
paiement sur place

Zweemol de Mount ginn zu Schëffleng d'Klatze fléie gelooss. Macht mat an eiser Keelen Equipe.

Mellt Iech w.e.g. 2 Deeg am Viraus un wéinst der Reservatioun vun der Piste. De Präis vun de Piste gëtt ënnert de Spiller gedeelt.

Deux fois par mois le lundi on se donne rendez-vous afin de jouer aux quilles, la bonne humeur et la convivialité y seront aussi.

Inscrivez-vous au minimum 2 jours à l'avance pour la réservation des pistes. Les joueurs se partagent les frais de la piste.

📧 **UMELDUNG:** ☎ 26 54 04 92

✉ info@beimkiosk.lu

Petanque



Säit 1978 besteet mëttlerweil den Péta-Boules Schëffleng an elo zanter 2021 gëtt am neien Boulodrome gespillt.

Huet Där Loscht mat engem Grupp vum Club Haus zesummen Petanque spillen ze goen, dann ass dëst d'Geleeënheet.

Mär kënnen dobaussen, mee och dobannen spillen (jee no Wieder) a kréien vun Péta-Boules-Memberen genau gewisen wéi et geet, respektiv de leschten „Schlëff“ verpasst, fir déi wou schonns wëssen wéi den Hues leeft.

Rendez-vous pour jouer en petit groupe à la pétanque au Boulodrome de Schifflange



Mëttwochs / mercredi
20.09.,
04.10., 18.10.,
08.11., 22.11.,
06.12., 20.12.



15h00 - 17h00



Rendez-vous

Boulodrome
Schifflange
(rue de Hédange)



Lëtzebuergesch,
deutsch, français



Gratis - mat der
Optioun spéider eng
Memberskaart vum
Péta-Boules Club ze
kafen (10 Euro/Joer)

 **UMELDUNG:** ☎ 26 54 04 92

✉ info@beimkiosk.lu

Schwamm-Treff



Donneschdeg / jeudi
21.09.,
05.10., 19.10.,
09.11., 23.11.,
07.12.



13h00 - 14h30



Rendez-vous

Ecole Lydie Schmit
Schifflange
(3, rue de la Forêt,
L-3836 Schifflange)



Lëtzebuergesch,
deutsch, français



gratis



Matbréngen:
Schwammsaachen
Emporter:
Affaires de natation

Där hutt Loscht reegelméisseg schwammen ze goen, mee et seet lech näischt dëst eleng ze maachen. Ma da maacht mat bei eisem Schwamm-Treff.

Mär hunn d'Chance kënnen vun der Schoulschwemm an der Lydie Schmit Schoul, an engem méi privaten Kader ze profitéieren an do eis Schwammkënscht op-zefrëschen.

Jiddereen ass hei wëllkomm, och déi net méi esou gewieften Schwëmmer ënnert lech, well dës Schwemm ass eng Léierschwemm an dofir och net esou laang an den Buedem ass verstellbar.

Envie de faire partie d'un petit groupe de nageurs dans l'enceinte d'une piscine scolaire?



UMELDUNG: ☎ 26 54 04 92

✉ info@beimkiosk.lu

Line Dance mam Jean Weihnachter



Sie tanzen gerne, haben aber niemanden der ihre Begeisterung teilt? Dann ist Line Dance das Richtige für Sie! Ein Tanzvergnügen ohne Partner(in), geeignet für jedes Alter - auch für Männer! Bewegung, Tanz und Lebensfreude, Fitness für den Körper und Gehirnjogging im Rhythmus der Musik. Es wird keine besondere Tanz-erfahrung benötigt, nur Freude an Bewegung zur Musik und die Bereitschaft, Neues zu lernen.

Line-Dance wird, wie der Name schon sagt, in Linien neben- und hintereinander getanzt. Jeder tanzt „solo“, aber gleichzeitig synchron in der Gruppe. Jeder führt mehrmals eine festgelegte, sich wiederholende Abfolge von Schritten (Choreographie) auf eine bestimmte Musik aus. Die Tänze sind passend zur Musik und Motion choreografiert. Musikrichtungen sind ebenfalls alle vertreten: Von POP, ROCK, OLDIES, BALLROOM, SOUL, FUNK, DANCE, über COUNTRY bis zu AKTUELLEN SONGS, die man im Radio hört. Die Vielfalt der Musik und Rhythmen ist eines der Erfolgsgeheimnisse des Line Dance. Line Dance ist Tanzen in allen Facetten und es macht einfach nur riesigen Spaß!

La LINE DANCE se pratique sur des musiques et des styles très variés: Pop, Rock, Soul, Funk, Dance, Ballroom, Country (on ne renie pas ses origines), Oldies et Hits actuels qu'on entend à la radio ... etc. et sur des rythmes différents tel que rumba, swing, polka, valse, cha-cha ... etc. La diversité de musique et de rythmes est un des secrets du succès de la Line Dance.



Mëttwochs / mercredi

**20.09., 27.09.,
04.10., 11.10.,
18.10., 25.10.,
08.11., 15.11.,
22.11., 29.11.,
06.12.**



15h30 - 16h30



Rendez-vous

Club Haus



Lëtzebuergesch,
français



135 € (11 Séances)



Iwwerweisen:
„Linedance“



Bequeem Kleeder,
Gedrénks
*habits confortables,
boissons*

● De Ris geet zu Beetebuerg op d'Rees



www.deris.info



**Donneschdes / jeudi
21.9.**



Rendez-vous

8h00 Op der
Schëfflenger Gare /
Gare Schifflange
Quai Direction
Luxembourg/
quai direction
Luxembourg



Lëtzebuergesch,
deutsch, français



20 € (Menu inclus, ouni
Gedrénks)



Wanderschong,
Wiederentspriedend
Kleedung, Waasser,
Handy

„De Ris aus dem Beetebuerg Märchepark ass erwächt. Am Comic „De Ris geet op d'Rees“ mécht hie sech mat senger Frëndin, dem Papagei Lori, op d'Sich nom Däumling.”

Där hutt Loscht op eng interaktiv Rees? Da sidd Där genau richtig.

Op engem klengen Wee vu 7 km kucke mär eis d'Plazen an der Beetebuerg Gemeng un, wouhinne dem Ris seng Rees higeet. Ënnerwee ass et méiglech verschidde Konschtwierker ze entdecken.

Vergiesst net den Handy anzepaken, interessant Statioune waarden op Iech.

No dësem Erleefnis gi mär zesummen an de Café Um Staminet zu Beetebuerg iessen. De Menü ass eng Assiette mat Rieslingspaschtéit, Duo de Jambon, Tranche Baueregelli mat Fritten an Zalot.

Repérons ensemble le sentier découverte interactif „De Ris geet op d'Rees“ à Bettembourg. Différentes œuvres d'art sont à admirer. Pensez à emporter le téléphone portable, car certaines stations proposent la réalité augmentée.

● Ein schöner Spaziergang über den Howald



[www.auto-pedestres.lu/
index.php/ap-regioun-
guttland-2/96-howald](http://www.auto-pedestres.lu/index.php/ap-regioun-guttland-2/96-howald)

Sie möchten spazieren gehen, aber nicht allein? Dann sind Sie bei uns genau richtig. In einer kleinen Gruppe wird Ihnen ein kurzer, 5 km langer Spaziergang, über den Howald angeboten.

«Dieser kleine Rundweg durchquert die Wälder Minesbësch und Howald, wo ein Lehrpfad den Wald und den Siedlungsraum Howald vorstellt».

Nach diesem gut 5 km langen Spaziergang werden wir alle gemeinsam im Restaurant „La Rusticana“ (246, route de Thionville, L-2610 Howald) zu Mittag essen. Folgendes Menü steht zur Auswahl:

- Escalope de poulet panée, gratinée à la tomate et au parmesan, légumes et croquettes de pomme de terre oder
- Agnolotti della casa (ricotta, épinards, grana padano et sauce tomate légèrement crémée)

«Ce petit circuit traverse les forêts Minesbësch et Howald où un sentier éducatif présente la forêt et la zone de colonisation de Howald».

 **UMELDUNG:** ☎ 26 54 04 92

 info@beimkiosk.lu



**Donneschdes / jeudi
19.10.**



Rendez-vous

8h00 Op der
Schëfflenger Gare /
Gare Schifflange
Quai Direction
Luxembourg/
quai direction
Luxembourg



**Lëtzebuergesch,
deutsch, français**



**20 € (Menu, ouni
Gedrénks)**



**Wanderschong,
Wiederentspriedend
Kleedung, Waasser,**

● De Schëfflenger Wasserwee



www.schiffflange.lu/wp-content/uploads/2023/05/23056-02-BNG_de%CC%81pliantWaasserwee_C0398.pdf



**Donneschdes / jeudi
9.11.**



Rendez-vous

9h30 Beim Park Léonie
Koulen (rue de la Gare,
hannert dem Cactus)



Lëtzebuergesch,
deutsch, français



20 € (Menu inclus, ouni
Gedrénks)



Wanderschong,
Wiederentspriechend
Kleedung, Waasser

„E flotten Trëppeltour, deen lech laanscht de MinettTrail duerch Schëffleng féiert a bei deem Där sou munches iwwert d'Waasserversuergung gewuer gitt. Genéisst d'Natur, entdeckt d'So vum Marxeweier a vläicht begéint Där jo eng vun de 7 Waasserjofferen”.

Mär maachen e kleng Trëppeltour iwwert de Waasserwee. Dëse besteet aus engem groussen an engem kleng Waasserwee. Mär ginn den Tour vun 5,5 km. Dëse kleng Wee verleeft op engem breede Wee wou ee gutt trëppele kann. Zum Schluss, nodeems mär gutt marschéiert sinn, gi mär bei den „Chez Toni” (1, rue des Artisans, L-3812 Schiffflange) iessen. Mär proposéiere folgende Menü:

Bouchée à la reine, mat Fritten an Zalot, als Dessert gëtt et eng Dame Blanche (vegetaresche Menü op Ufro)

«Une belle promenade à travers Schiffflange et qui vous apprend beaucoup sur l'approvisionnement en eau. Profitez de la nature, découvrez la légende du «Marxeweier».

📄 **UMELDUNG:** ☑ 26 54 04 92

✉ info@beimkiosk.lu

● Auto-pédestre Esch-sur-Alzette



<https://www.visitminett.lu/de/erleben/wandern-spazieren/fiche/walking/rundwanderroute-esch-sur-alzette>

„Diese Strecke, die den kostenlosen Tierpark Gaalgebierg durchquert führt Sie über den nationalen Wanderweg „Sentier du Sud“ geradewegs zur Mulde des Erzabbau-Gelände J. Cockerill und zum Liegeois-Weiher im Naturschutzgebiet Ellergronn.“

Mär maachen dësen Autopedestre vu 7 km deen einfach ze trëppelen ass. Zum Schluss, nodeems mär gutt getrëppelt sinn, gi mär an de Restaurant „Il Belvedere“ zesummen iessen. De Menü ass:

- Penne alla norma (penne aubergines tomates ce-
rise ricotta et mozzarella) & Panna Cotta
oder
- Spaghetti al ragù & Mousse au chocolat

*«Ce parcours qui traverse le parc animalier gratuit Gaal-
gebierg, vous mènera au site de la mine Eisekaul et J.
Cockerill et à l'étang Liegeois dans la réserve naturelle
Ellergronn».*



**Donneschdes / jeudi
7.12.**



Rendez-vous

8h00 Op der
Schëfflenger Gare /
Gare Schifflange
Quai Direction
Luxembourg/
quai direction
Luxembourg



Lëtzebuergesch,
deutsch, français



20 € (Menu, ouni
Gedrénks)



Wanderschong,
Wiederentspriedend
Kleedung, Waasser



UMELDUNG: ☎ 26 54 04 92

✉ info@beimkiosk.lu

Weitere sportliche Angebote für Senioren in Schifflingen

Seniorenturnen mit Myriam Sagramola	Dienstag von 15.30 bis 16.30 Uhr (ausser in den Schulferien) Treffpunkt: Turnsaal der Schule Lydie Schmit in Schifflingen, rue de la Forêt.
Aquagym mit Alain Palluce	Dienstag von 16.30 bis 17.15 Uhr (ausser in den Schulferien) im Schwimmbad der Schule Lydie Schmit in Schifflingen, rue de la Forêt.
Line- und Blocktanz	Donnerstag von 16.00 bis 16.55 Uhr (ausser in den Schulferien) Treffpunkt: Turnsaal der Schule Lydie Schmit in Schifflingen, rue de la Forêt.
Tänze aus der ganzen Welt in geselliger Runde	Donnerstag von 17.05 bis 18.00 Uhr (ausser in den Schulferien) Treffpunkt: Turnsaal der Schule Lydie Schmit in Schifflingen, rue de la Forêt.

Autres activités sportives pour seniors dans la commune de Schiffflange

Gymnastique pour seniors avec Myriam Sagramola	Mardi de 15.30 à 16.30 heures (en-dehors des vacances scolaires) Rendez-vous à la salle d'éducation physique de l'école Lydie Schmit à Schiffflange, rue de la Forêt.
Aquagym avec Alain Palluce	Mardi de 16.30 à 17.15 heures (en-dehors des vacances scolaires) à la piscine de l'école Lydie Schmit à Schiffflange, rue de la Forêt.
Line Dance	Jeudi de 16h00 à 16h55 (sauf pendant les vacances scolaires) Rendez-vous à la salle d'éducation physique de l'école Lydie Schmit à Schiffflange, rue de la Forêt.
Danses du monde dans un cadre convivial	Jeudi de 17.05 à 18.00 heures (sauf pendant les vacances scolaires) Rendez-vous à la salle d'éducation physique de l'école Lydie Schmit à Schiffflange, rue de la Forêt.

Djembé Initiation mam Marcel Boawesse



Där huet Freed drun Musek ze maachen, mat Äre blousen Hänn Téin a Rhythmen aus dësem interessanten Instrument erauszehuelen an ze entdecken, da mellst lech séier un. De Marcel wäert lech mat Begeeschterung a Spaass uléieren. Hien suergt och dofir, dass mär genuch Material zur Verfügung hunn.

Vous avez la musique dans le sang et envie de vous essayer au Djembé? Monsieur Boawesse saura vous inspirer avec beaucoup d'enthousiasme.

Le matériel est mis à votre disposition.



Dënschdeg / mardi

5.9., 19.9.,
3.10., 17.10.,
7.11., 21.11.,
5.12., 19.12.



9h00 - 10h30



Rendez-vous

Club Haus



Lëtzebuergesch,
français



122 € (8 Coursen)



Iwwerweisen:
„Djembé”

📄 **UMELDUNG:** ☎ 26 54 04 92

✉ info@beimkiosk.lu

Shiatsu



Donneschdes / jeudi
14.09.
Donneschdes / jeudi
26.10.
Montags / lundi
27.11.



10h00 - 11h15
oder 12h30



Rendez-vous
Club Haus



Lëtzebuergesch



85 €
(1-stündigen
Shiatsu-Termin)



Iwwerweisen:
„Shiatsu + Datum”

Shiatsu heißt übersetzt einfach Fingerdruck: dabei geht es um Druck auf Meridiane im Körper. Diese Meridiane sind Schläuche im Körper, durch die Energie fließen sollte. Sie sind relaxierend, jedoch so klein, dass man sie nur elektronenmikroskopisch fotografieren kann.

Immer wenn es im Körper Stau gibt und die Energie nicht fließt, hat das Folgen.

Shiatsu stellt ein größeres Energiegleichgewicht im Körper her. Dies kann unterschiedlichste Beschwerden zum Verschwinden bringen.

Auch wirkt Shiatsu stark auf den Parasympathikus, ein Nervengeflecht, das für Entspannung sorgt.

Herr Eckhard Meier hat von 1990 bis 1995 bei Kazounori Sazaki in Europa Shiatsu gelernt und praktiziert seitdem.

Shiatsu wird auf dem Boden auf einer Matte liegend durchgeführt. Es wird am bekleideten Körper gearbeitet: Bitte ziehen Sie sich bequem an. An folgenden Tagen haben Sie die Möglichkeit, einen Termin zu buchen.

 **UMELDUNG: ☎ 26 54 04 92**

 **info@beimkiosk.lu**

Akustesches Gittare spille léieren

cours de guitare acoustique

Pour débutants et pour avancés



Där wollt schonns ëmmer Gittare spille kënnen, mee hat bis elo ni déi richteg Zäit? Dann bidde mär lech elo d'Méiglechkeet Är musikalesch Oder ze entwéckelen.

Am Cours vum Marius Romanno léiert Där am klengen Grupp wat een alles op enger akustescher Gittare spille kann. All Museksrichtung gëtt ugeschnidden an et brauch ee keng Virkenntnesser ze hunn oder Solfège gemaach ze hunn.

Cours de guitare acoustique pour débutants en groupe.

A Matbréngen: eng akustesches Gittare, ee Classeur mat plastiks Poschetten

A emporter: guitare acoustique, classeur et pochettes en plastique

 **UMELDUNG:** ☎ 26 54 04 92

✉ info@beimkiosk.lu



Méindes / Lundi

**18.9., 25.09., 02.10.,
09.10., 16.10., 23.10.,
06.11., 13.11., 20.11.,
27.11., 04.12., 11.12.**



Débutants: (1 heure)
09h00 - 10h00
Avancés: (1,5 heures)
10h00 - 11h30



Rendez-vous

Club Haus



Lëtzebuergesch,
français



Débutants: 360 €
(12 Coursen/cours)
Avancés: 468 €
(12 Coursen/cours)



Iwwerweisen:
Vermierk „Gittare”
Versement:
mention «guitare»

Do you speak English?



Mëttwochs / mercredi
20.09., 27.09., 04.10.,
11.10., 18.10., 25.10.,
08.11., 15.11., 22.11.,
29.11., 13.12.



Cours A fir Ufänger A
(Débutants A):
13h30 - 15h00

Cours B fir Ufänger B
(Débutants B):
15h15 - 16h45

Cours C English
Conversation
(Avancés)
17h00 - 18h30



Rendez-vous

Club Haus



Lëtzebuergesch,
englesch



165 € (11 Cours)



lwwerweisen: „English
A” oder „English B”
oder „English C”

Där sidd intresséiert, fir dës international Sprooch ze léieren oder ze verdéiwen?

Är éischt Schrëtt am Engleschen ze maachen, an dëst op eng flott an interessant Aart a Weis? Wou Där net allze vill mat Grammaire an Orthographie geplot gitt mee wou et virun allem drëms geet, englesch ze schwätzen?

Dëst fir besser eens ze ginn an eisem multikulturelle Land oder an der Vakanz oder ganz einfach aus Intressi. Oder Där schwätzt schonn e bëssen Englesch a wëllt dës Sprooch verdéiwen, da mellst Iech un fir den Debutant B Cours.

De Mike Goergen, Enseignant, begleet Iech op Ärem Wee.

Cours d'anglais pour débutants et avancés, tenu par Monsieur Mike Goergen.

 **UMELDUNG: ☎ 26 54 04 92**

 **info@beimkiosk.lu**

Você fala português?

Cours de conversation portugaise



Dir wëllt schonn méi laang portugisesch schwätzen léieren, fir mat Frënn, ären Noperen oder an der Vakanz a Portugal iech verstännegen ze kennen? Dann ass dësen Cours genee dat richtegt fir Iech. Hei geet et drëms portugisesch schwätzen ze léieren, dëst mat Rollespiller, Texter an prakteschen Exercicer.

Cela fait longtemps que vous aimeriez apprendre cette langue pour pouvoir joindre des conversations avec vos voisins, respectivement lors de vos vacances au Portugal.

Le cours avec Madame Anna Carolina Muzzi est centré sur la conversation et les manières de parler, à travers des textes, des jeux de rôle et des simulations.



Donneschdes / jeudi

21.09., 28.09.,
05.10., 12.10.,
19.10., 26.10.,
09.11., 16.11.,
23.11., 30.11.,
07.12., 14.12.



13h30 - 15h00



Rendez-vous

Club Haus



Français,
portugais



200 € (12 Coursen)



Iwwerweisen:
„Portugais”

 **UMELDUNG:** ☎ 26 54 04 92

✉ info@beimkiosk.lu

Konferenz: Mäi Wëllen - mäi Wee



[www.luxsenior.lu/online/www/
nav_content/14/106/9726/DEU/
index.html](http://www.luxsenior.lu/online/www/nav_content/14/106/9726/DEU/index.html)



**Donneschdes / jeudi
05.10.**



14h30 - 16h30



Rendez-vous

Club Haus



Lëtzebuergesch,
français



Gratis / gratuit



D'Club Haus organiséiert zesumme mat der Associatioun „Mäi Wëllen, Mäi Wee” eng Konferenz.

Mam Gesetz vum 16. Mäerz 2009 relativ zu der Euthanasie an assistéierte Suicide kann ee Kranke säi leschte Wëllen um Enn vu sengem Liewe festleeën.

- Wat fir eng Situatioun kënt a Fro?
- Wat ass den Ënnerscheed tëschent der „Patienteverfügung” an de „Bestimmungen zum Lebensende”?

Den Doud an d'Leed sinn ëmmer Themen, déi schwéier sinn an der Gesellschaft ze diskutéieren.

Mär si mat dem Thema am Alldag konfrontéiert.

Wéi soll een sech virun der Problematik positionéieren?

Wéi soll ee säi leschte Wëllen elo scho festhalen?

Dëst gëtt et säit 2009, mee et bleift en Tabuthema. Kommt an informéiert lech.

„Mäi Wëllen, Mäi Wee” est une association qui informe et guide les patients qui veulent mourir avec dignité et sans souffrances. Pour cette occasion une conférence est organisée au Club Senior, venez vous informer.

📍 **UMELDUNG:** ☎ 26 54 04 92

✉ info@beimkiosk.lu

EMMETT-Technique

mam Marie-Josée Blasen

© www.emmett-therapy.com/de



www.emmett-therapy.com/de

Emmett ist eine Technik, die es ermöglicht, durch Berührung und Stimulation von Schlüsselpunkten Muskelverspannungen sanft zu lösen. Durch Muskelentspannung wird der Lymphfluss angeregt, die Beweglichkeit wieder hergestellt und Blockaden gelöst. Ziel dieser Methode ist es, den Körper wieder ins Gleichgewicht zu bringen und so das Wohlbefinden und die Entspannung zu steigern.

Einzelbehandlungen von jeweils 45 Minuten

Emmett est une technique qui permet, par le toucher et la stimulation de points clés, de libérer en douceur les tensions musculaires. Grâce à la détente des muscles, le flux lymphatique est stimulé, la mobilité est restaurée et des blocages sont libérés. Cette méthode vise à ramener le corps à un équilibre et de renforcer ainsi le bien-être et la détente.

Séances individuelles de 45 minutes



Dönschdeg / mardi

10. 10.,
07. 11.,
05. 12.,



13h30 - 14h15
oder /ou
14h30 - 15h15
oder /ou
15h30 - 16h15



Rendez-vous

Club Haus



Lëtzebuergesch,
français, deutsch



50 €
(Sitzung/séance)



Iwwerweisen:
„Emmett”

 **UMELDUNG:** ☎ 26 54 04 92

✉ info@beimkiosk.lu

Dégustation de vins avec Guilhem Cornu de „La petite Epicerie” «A la découverte des vins de Loire!»



www.kachen.lu/fr/la-petite-epicerie-anything-but-small



**Méindes / lundi
23.10.**



18h00 - 20h00



Rendez-vous

Club Haus



français



15 €
(Maximum 15 Léit)



Iwwerweisen:
„Wäindegustatioun”

Chenonceau, Chambord, Blois, Amboise ... Ces noms vous évoquent certainement quelque chose. Si la Loire est avant tout connue pour ses célèbres châteaux, nous vous emmenons aujourd'hui à la découverte, non pas de ces merveilles architecturales, mais des vins qui y sont produits: Les vins de Loire.

Région vaste et très diversifiée en matière de climat, de géographie et de géologie, nous vous proposons de découvrir ensemble l'histoire de ces vins, les principales appellations produites dans cette région ainsi que les principaux cépages cultivés.

Nous vous souhaitons un beau voyage œnologique et une très belle dégustation!

Cette dégustation sera accompagnée d'une dégustation de fromages/charcuterie.

 **UMELDUNG: ☎ 26 54 04 92**

 **info@beimkiosk.lu**

Fläisseg Hänn



Ënnert der Leedung vum Marie-Jeanne Claude trefft sech de Grupp vun de Fläissegen Hänn ee Mol d'Woch am Club Haus beim Kiosk fir a geselleger Ronn kreativ ze ginn. Dëst ënnert dem Motto: zesumme bitzt et sech besser a vill méi flott.

Reegelméisseg steet eng aner flott Bitz-Handaarbecht oder Bastelaarbecht um Programm. All Alter ass an dësem Grupp vertruueden a wëllkomm.

All Kreatiounen ginn ëmmer fir ee gudden Zweck hiergestallt an dann verschiddenen Organisatiounen um Enn vum Joer gespent.

Hutt där elo Loscht kritt mat ze maachen?

D'Participatioun ass gratis.

Le groupe des „fläisseg Hänn” se réunit chaque mardi afin de créer des travaux manuels dans le but de les offrir à des œuvres caritatives.



Dënschdes / *mardi*



14h00 - 16h00



Rendez-vous

Club Haus



Lëtzebuergesch,
deutsch, français



Gratis



UMELDUNG: ☎ 26 54 04 92

✉ info@beimkiosk.lu

Diamond-Painting Treff



Mëttwochs / mercredi
06.09., 20.09.,
04.10., 18.10., 25.10.,
15.11., 29.11.,
13.12.



9h00 - 11h00



Rendez-vous
Club Haus



Lëtzebuergesch,
deutsch, français



gratis

Diamond Painting, di modern Versioun vu „Malen nach Zahlen“ ass e kreativen Zäitverdreif, wou ee Stee fir Stee setzt, an herno entsteet e flott Bild. Et ginn eng Rei vu Motiven, an et kann een sech och eege Biller drécke loossen, oder dat ganzt personaliséieren, d.h. eng Foto vun Iech oder Äre Léifste maache loossen.

Wie funktionéiert Diamond Painting?

„Die Technik von Diamond Painting ist einfach und funktioniert wie das Malen nach Zahlen auf vorgefertigten Flächen. Allerdings gestaltet man hier die Bilder nicht mit Farbe und Pinsel, sondern mit kleinen, bunten Steinchen. Indem man schillernde Strasssteine, Kristallsteine oder Diamanten ähnliche Steinchen aus Acryl in die vorgegebenen nummerierten Flächen füllt, erschafft man ein wundervolles und außergewöhnliches Kunstwerk.“

Niewent der kreativer Oder ass Diamond Painting och ganz wichteg fir d’Förderung vun der Feinmotorik an der Konzentratioun.

Wichtig ass och d’Geselligkeet. Zesummen am Grupp gëtt all 2 Woche gepaint, Iddien an Erfarunge kënnen ausgetosch ginn, an zesumme mat vill Freed a Spaass entstinn eis flott Painting Biller.

Patchwork fir Ufänger a Fortgeschrattener mam Monique Wegner



Där hutt Loscht lech an dës Technik anzeschaffen a flott Saachen (Deckercher, Nappen, Kierf etc) ze bitzen? Oder Där hutt schonns Erfahrung am Patchwork? Dann ass dës Cours fir Ufänger a Fortgeschrattener mam Monique Wegner dat Richtegt.

Vous êtes fascinée par le patchwork? Dans ce cours, technique et créativité est à l'ordre du jour, que vous soyez débutante ou expérimentée.



Mëttwochs / mercredi
20.9.,
4.10., 18.10.,
8.11., 22.11., 6.12.



9h00 - 11h00



Rendez-vous
Club Haus



Lëtzebuergesch



78 € (6 Coursen)



Iwwerweisen:
„Patchwork“



UMELDUNG: ☎ 26 54 04 92

✉ info@beimkiosk.lu

Ölmalerei für Anfänger und Fortgeschrittene



Donneschdes / jeudi
21.09., 28.09.,
12.10., 26.10.,
09.11., 23.11.,
07.12., 14.12.



13h00 - 17h00



Rendez-vous

Club Haus



Lëtzebuergesch



35 € (Cours)



Iwwerweisen:
„Ölmalerei & Datum“



Leinwand, Pinsel,
Ölfarben (weiß, rot,
blau, grün und gelb)

Génie Frisch führt Anfänger in die Technik der Ölmalerei ein. Nach Erlangen des Basiswissens und den ersten Versuchen sind Ihrer schöpferischen Kraft keine Grenzen mehr gesetzt.

Sie haben bereits etwas Erfahrung mit der Ölmalerei? Sie wollen nun Ihre Kenntnisse erweitern und Ihre Technik verbessern? Auch dann sind Sie in diesem Kurs willkommen.

Sie können sich für einen einzigen oder für mehrere Kurse anmelden.

Maximum 6 Teilnehmer pro Kurs.

*Cours de peinture à l'huile pour débutants et avancés.
Vous pouvez vous inscrire à un ou à plusieurs cours.*



UMELDUNG: ☎ 26 54 04 92

✉ info@beimkiosk.lu

Kreativ Atelier mam Andy Thoma



Komm in Kontakt mit deiner Kreativität auf verschiedene Weisen „Intuitives & Spontan-Kreatives Malen“

Grundkurs: erlerne diese wundervolle Technik

Die magische Welt der Leichtigkeit, der Farben und der Entspannung. „Finde deine Seelenfarben und lasse deine eigenen, authentischen Bilder entstehen; denn jeder kann malen! Auch Du!“

In unserer schnelllebigen Welt vergessen wir oft, uns selbst Zeit und Aufmerksamkeit zu schenken.

Dieser Kurs bietet euch die Möglichkeit, einen Raum für Spontanität und Experimentierfreude zu schaffen, in dem Ihr euch voll und ganz der eigenen Kreativität und Selbstentfaltung widmen könnt. Ihr werdet lernen, eure künstlerische Ausdruckskraft zu entfesseln und die Freude am Malen zu entdecken. Nicht von Regeln und Grenzen einschränken zu lassen. Erlauben Sie sich frei und ohne Urteile zu malen - indem Ihr eure Perfektionismus-Falle verlasst. Jedes so entstandene Bild ist ein Ausdruck unserer inneren Welt und verdient Anerkennung und Wertschätzung.

Dieser Kurs ist für Menschen jeden Alters und jeder Erfahrungsstufe offen. Es spielt keine Rolle, ob Ihr bereits gemalt habt oder zum ersten Mal einen Pinsel in die Hand nehmt. Jeder ist willkommen, seine eigene künstlerische Reise zu beginnen und die inneren Seelenfarben zu entdecken.

 **UMELDUNG:** ☎ 26 54 04 92

 **info@beimkiosk.lu**



Freideg / vendredi
22.09.,
06.10., 20.10.,
10.11., 24.11.,
08.12.



9h00 - 10h30



Rendez-vous
Club Haus



Lëtzebuergesch



90 € (6 Kurse) &
20 € Materialkosten
(der Formatrice be-
zuelen / vor Ort an die
Kursleiterin zu zahlen)



Iwwerweisen:
„Kreativ mam Andy“

Handaarbechten ënner Frënn - Kreativer Nachmittag



© www.rawpixel.com



Donneschdes / jeudi



14h00 - 16h00



Rendez-vous

Club Haus



Lëtzebuergesch,
deutsch, français



2 € / Cours



Minimum 4 Teil-
nehmer damit der
Kurs stattfinden kann.
*Minimum
4 participants*

Sie stricken oder häkeln gerne und möchten sich über die neuesten Modelle unterhalten oder Sie haben Schwierigkeiten bei einem Muster? Die Lösung heißt **Stricktreff**. Gemeinsam stricken bringt Freude, macht Spaß und ist anregend. Bei einer Tasse Tee können alle zusammen kreativ sein und so gemeinsam schöne Stunden verbringen. Und auch Anfänger sollten keine Hemmungen haben, die Teilnehmer unterstützen sich gegenseitig! Es ist ein Kursbegleiter anwesend, jeder darf seine eigenen Modelle mitbringen. Es stehen Ihnen jedoch auch Zeitschriften zur Verfügung, aus denen Modelle kopiert werden können. Da die Teilnehmerzahl stark gestiegen ist, bitten wir um eine Kostenbeteiligung von 2€ pro Kurs. Um Anmeldung wird gebeten.

Groupe de travaux manuels (tricot, crochet). Bavarder, échanger des idées, partager son savoir sont le but de cette rencontre. Chacun crée ses propres modèles. Participation de 2€ par cours.



UMELDUNG: ☎ 26 54 04 92

✉ info@beimkiosk.lu

Acryl op Holz mam Claudine Leyers



Där sidd kreativ? Där hutt Loscht mol eppes Neues kennen ze léieren? Där moolt gärén?

Dann ass dëse kreativen Atelier genau dat Richtegt.

Während 4 Seancen ass 1 Platto a 4 Glas-Ënnersetzer mat Acryl-Faarf an Epoxy-lwwerzuch virgesinn.

D'Technik ass Liquid-Aart, et gi verschidde „Pouring Techniken“ ausprobéiert, an aus ärem Lieblingsstéck gëtt dann e Platto gemaach.

Et si keng Virkenntnesser erfuerdert, där kennt Ärer Fantasie fräie Laf loossen.

D'Materialkäschte gi sur place bei der Mme Leyers bezuelt.

Vous êtes créatif et vous avez envie d'essayer quelque chose de nouveau? Cet atelier créatif vous donne la possibilité d'essayer de nouvelles techniques. Vous pouvez laisser libre cours à votre imagination.



Méindes / lundi
16.10., 23.10.,
06.11., 13.11.



10h00 - 12h00



Rendez-vous
Club Haus



Lëtzebuergesch



150 €
(4 Couren à 2
Stonnen ouni
Materialkäschten)



lwwerweisen:
„Acryl op Holz“

 **UMELDUNG:** ☎ 26 54 04 92

✉ info@beimkiosk.lu

Kreative Blummecours



www.floristikatelier.com



Méindes / lundi
16.10.



14h00 - 16h00



Rendez-vous
Club Haus



Lëtzebuergesch



55 €
(Material abegraff)



Iwwerweisen:
„Kreative
Blummecours“



Kreéiert Äert eegent Arrangement zum Thema vun der Saison.

An dësem Workshop weist d'Floristin Jeanette vum Floristik Atelier lech wéi ee Blumme bearbecht a wéi eng aner Materialie kënne geholl ginn, wéi zum Beispill ee Kürbis.

Heifir braucht Där keng Virkenntnesser oder extra Fäegkeeten, Jidderee ka matmaachen.

D'Fleuristin bréngt alles mat wat vu Material gebraucht gëtt.

Thema vum Workshop: Kürbisgesteck



UMELDUNG: ☎ 26 54 04 92

✉ info@beimkiosk.lu

Kreativ Atelier

«Liichterhaisercher»



Där intresséiert Iech fir Liichterhaisercher selwer ze bitzen. Eventuell wëllt Där och e puer selwer gemaache Kaddoe fir Chrëschttag u Frënn a Famill verschenken. Dëst Liichterhaischen ass eng ganz flott Dekoratioun fir d'Adventszeit. Ënnert der Leedung vun der Madamm Monique Wegner hutt Där Är Kreatioun an 2-3 Stonne fäerdeg.

Am Präis abegraff ass d'Material an eng Uleedung fir ze bitzen.

Wichtig: Där musst mat der Bitzmaschinn eens gi wann Där Iech an dësem Cours umellt.

Bréngt w.e.g eng gutt Schéier mat.



Mëttwochs / mercredi
25.10.



9h00 - 11h30



Rendez-vous
Club Haus



Lëtzebuergesch



30 €



Iwwerweisen:
„Liichterhaischen“

 **UMELDUNG:** ☎ 26 54 04 92

 info@beimkiosk.lu

Naturkosmetik selber machen mam Myriam Rehlinger



Freideg / vendredi
27.10.



9h00 - 12h00



Rendez-vous

Club Haus



Lëtzebuergesch



50 €



lwwerweisen:
„Naturkosmetik“

Es ist gar nicht so schwer selbst Naturkosmetikprodukte anzufertigen, in der eigenen Küche, aus vollkommen unbedenklichen Rohstoffen.

Auf einfache Weise wird das nötige Wissen vermittelt und dann werden wir eine schützende Hautcreme, eine Nachtcreme, eine pflegende Handcreme, eine heilende Ringelblumencreme, ein Deo und einen Lippenpflegestift herstellen. Sie dürfen ihre eigenen Produkte mit nach Hause nehmen. Leere Kosmetiktiegel oder Töpfchen (bis 50ml) sind willkommen.

Produits de cosmétiques à réaliser soi-même.

Madame Rehlinger Myriam, vous informe sur les ingrédients de la cosmétique naturelle, ensuite vous préparez vous-même un déodorant, un stick protecteur pour les lèvres, une crème de nuit et une crème pour les mains ainsi qu'une crème réparatrice à la calendule. Si vous possédez des petits pots vides de cosmétique en verre ou en plastique, vous pouvez les amener (max. 50ml).

Zoppekichen

Fir eng Persoun eleng doheem, Bouneschlupp oder soss eng Zopp ze kachen, dat ass den Opwand heiansdo net wärt.

Dëschdes, kënt Där verschidden hausgemaachen Zoppen kafen. All eis Zoppe gi mat frëschem Geméis gekacht a kënnen also och agefruer ginn.

Präis fir 1 Portioun: 5,00 €

Fir eis d'Akafen ze erliichteren, huele mär och selbstverständlech Bestellungen am Virus entgéint. Bezuelst gëtt am Club Haus. Umeldungen si méiglech bis d'Woch vir-drin Donneschdes.

Vous n'avez pas envie de préparer de la soupe vous-même? Profitez de notre «Marmite à soupes», qui vous propose chaque mardi une autre spécialité au prix de 5,00 €.

19.09.	Tomatenzopp
26.09.	Courgettenzopp
03.10.	Minestrone
10.10.	Bouneschlupp
17.10.	Lënsenzopp
24.10.	Porettenzopp
31.10.	Keng Zoppekichen
07.11.	Soupe patates douce
14.11.	Héngerbritt
21.11.	Gromperenzopp
28.11.	Kürbiszopp
05.12.	Wuerzelzopp
12.12.	Ierbessenzopp



Gudden Appetit

Wat steet wéini um Menü vu September bis Dezember 2023?

09.09.	Pouletsstrempele, Püree, Zalot, Dessert
26.09.	Schwéngsbrot mat Champignonszooss, Gromperegratin, Geméis, Dessert
03.10.	Gefüllte Courgette, Gromperen am Schäffchen, Zalot, Dessert
10.10.	Bouneschlupp, Gromperekichelcher, Dessert
17.10.	Bœuf Bourignon, Nuddelen, gefüllte Champignone, Dessert
24.10.	Fierkelshämmchen, kleng Grompere frittéiert, Zalot, Dessert
07.11.	Träipen, Gromperen, Äppelkompott, Dessert
14.11.	Lasagne mat Bolognese-Zooss oder vegetaresch Lasagne, Dessert (Adventsmaart)
21.11.	Poulet «à la Normande», Späetzle, Geméis, Dessert
28.11.	Wäinzooss, Püree, Geméis, Dessert
05.12.	Fëschfilet mat Pesto, Räis, Geméis, Dessert
12.12.	Tri de Pâtes, Dessert

Präis pro Menü: 15,00 € | bezuelt gëtt op der Plaz.

Umeldungen si méiglech bis d'Woch virdrun Donneschdes.

Wichtig: Mä behalen eis vir, de Menü eventuell e wéineg ëmzeänneren

WICHTEG INFORMATIOUN:

Mär wëllen lech nach eng Kéier drop opmierksam maachen, dass mär kee professionelle Restaurant sinn. Am Fall vu kuerzfristegen Ofmeldungen bleiwe mär op eise Wuere setzen a maachen dann en Defizit. Dofir wiere mär frou, wann der lech an de gefroten Delaien géift un-, respektiv ofmellen. Merci fir Äert Versteesdemech.

 **UMELDUNG:** ☎ 26 54 04 92

✉ info@beimkiosk.lu

Treff beim Kiosk

All Dönschdeg ass Ären Treff vu 14.30 bis 16.30 un fir Iech op. Heiansdo steet nieft gemittlechem Zesummesinn a Poteren, Scrabbelen, Kaarten oder Rummikub spillen, Leit begéinen, sech hausgemaache Patisserie schmaachen ze loossen, nach eppes Extraes um Programm.

Le mardi, le «Treff beim Kiosk» ouvre ses portes pour vous à partir de 14.30 heures. Que ce soit pour voir du monde, papoter, consommer un délicieux dessert, jouer aux cartes, scrabble, Rummikub, faire des ouvrages manuels ...

L'offre change chaque semaine quant aux desserts et aux agapes saines proposés, aux stands d'exposition. Rejoignez cette cafeteria, seul ou en compagnie de vos amis et connaissances.



05.09.	Et gi frësch Eisekuchen am Club gebak
12.09.	Tout chocolat
19.09.	Ausstellung vu Bijoux vu Magnetix
26.09.	Ausstellung a Verkaf vun Acryl op Holz vum Claudine Leyers
03.10.	Äppeldag, Verkaf vun Äppel vum Pretemer Haff, Äppeltaart an hausmaacher Äppeltäschen
10.10.	Pappendag, hausmaacher Paangecher
17.10.	Alles dréint sech ëm d'Nëss haut
24.10.	American Pancakes gi frësch gebak
07.11.	Verkaf vun hausmaacher Brout an hausmaacher Paté
14.11.	Adventsmäertchen
21.11.	Et ginn Häerzwaffelen mat Zimt gebak
28.11.	Alles ronderëm de Glühwäin
05.12.	Verkaf vun hausmaacher Chrëscht dagskichelcher
12.12.	Hausmaacher Chrëscht dags-Bûche



Mëttwochs / mercredi
13.09., 11.10.,
15.11., 13.12.



19h00



Rendez-vous

Restaurant



op der Platz bezuelen,
paiement sur place

Owes net eleng an de Restaurant exklusiv fir Dammen

Där hätt Loscht owes iessen ze goen? Eleng traut Där lech awer net esou richtig? Et ass och net sou flott eleng wéi a geselleger Ronn. Dofir hu mär fir lech 1 Mol de Mount e Restaurant ausgewielt, fir zesummen e puer schéi Stonnen ze verbréngen.

Mär treffen eis meeschtens am Restaurant, iessen à la carte. De Grupp ass op 14 Leit begrenzt. Et gëtt direkt op der Plaz bezuelt: Är Umeldung ass awer verbind-lech aus Respekt virum Restaurant.

De Rendez-vous ass ëmmer am Restaurant um 19 Auer.

Mëttwochs, 13. September 2023:

Restaurant Club 5 zu Esch/Alzette

Mëttwochs, den 11. Oktober 2023:

Restaurant Brasserie K116 zu Esch/Alzette

Mëttwochs, den 15. November 2023:

Restaurant Petruzzelli zu Schëffläng

Mëttwochs, den 13. Dezember 2023:

Restaurant Buggi zu Schëffläng

***Passer la soirée au restaurant, mais pas seule ...
exclusivement pour les dames***

Vous avez envie de passer de bons moments dans un restaurant? Mais y aller toute seule ne vous convient pas? Nous vous proposons d'y aller en petit groupe (14 personnes max) 1 fois par mois le mercredi soir. Nous nous donnons Rendez-vous au restaurant, mangeons à la carte, chacune paie sur place.



UMELDUNG: ☎ 26 54 04 92

✉ info@beimkiosk.lu

Bingo



Verbréngt e flotten Nomëtteg bei eis am Club. Freides mëttes spille mär zesummen e puer Partië Bingo. Eng gutt Taass Kaffi an e Stéck hausmaacher Taart oder Kuch dierfen natierlech net feelen. Op d’Gewënner waart e kleng Kaddo.

Les vendredis après-midi, nous vous proposons de jouer au Bingo chez nous au Club. Pour cette occasion, la cafétéria sera ouverte. Veuillez-vous inscrire s.v.p. Merci de confirmer votre présence.



Freides / vendredi



14h00 - 15h30



Rendez-vous

Club Haus



Lëtzebuergesch

 **UMELDUNG:** ☎ 26 54 04 92

✉ info@beimkiosk.lu

Adventsmäertchen

Chrëschtzäit ouni Adventsmäertchen, de Geroch vu Bûchen, Chrëschtliider, ass jo bal wéi Ouschteren ouni Ouschtereeër an Ouschterhues. Dofir hu mär och dëst Joer nees e flotten **ADVENTSMÄERTCHEN mat iwwert 15 Aussteller:**



© www.rawpixel.com



Dënschdes / *mardi*
14.11.



10h00 - 16h00



Rendez-vous

Club Haus



op der Platz bezuelen,
paiement sur place

Patchwork Grupp vum Club Haus:

Patchwork Kierwecher

Fläisseg Hänn:

Bitzdeko Chrëschttag

Biwer Christiane:

Bitzsaachen

Oberweis Netty:

Kaarten

Kihn Sandra:

Bijoux an Deco aus Holz

Strecktreff:

Schalen, Strëmp, ...

Harslem Chantal / Vandeougstraete Chantal:

Heeckelsaachen

Jael Tavares:

Käerzen

Stammet-Boettel Tessy:

Geheekelt Ketten a Schmucksteng aus Glas

Carine Long:

Bijoux

La Petite Epicerie:

Feinkost Saachen

Déi gutt Dreps:

Likör, Schnaps

Mes petites créations by Sandra:

Schiertecher, Kierf gebitzt

Mme de Michéle:

Macramé, geheekelt Poschen & Zwergen

Miss Bak (Ahoua):

Kosmetik Artikeln

Tholl Alain:

Alles ronderëm de Saumon

Diamond Painting Grupp vum Club Haus:

Biller, etc

Marie Pommerell:

Handgebitzte Kannerkleeder an Accessoires

verdeelt duerch dat ganzt Clubhaus, organiséiert.

D'Kichen zerwéiert hausmaacher Lasagne (Bolognese-zooss oder vegetaresch) mat engem Dessert zum Präis vu 15 €.

Fir d'Mëttegiessen musst Där lech umellen, well d'Platzen si begrenzt. Sot eis bei der Umeldung Bescheid op der eng vegetaresch Lasagne oder eng Lasagne mat Fleesch wëllt.

Marché de Noël avec beaucoup d'exposants avec leurs produits faits maison et qui démontrent leur savoir-faire.

 **UMELDUNG:** ☎ 26 54 04 92

 **info@beimkiosk.lu**

Mär invitéieren op d'Beaujolaïsfest



**Sonndes / Dimanche
19.11.**



12h00



Rendez-vous
Club Haus



36 € (fir e Glas Beaujolaïsfest, Brittzopp, Kéis- oder Hameplättel, Dessert)



Iwwerweisen:
„Beaujolaïsfest“

Scho fir déi 18te Kéier invitéiere mär lech op eisen traditionelle Beaujolaïsnomëttg. Eng hausmaacher Brittzopp, e gutt gefëllte Kéisteller (oder als Alternativ en Hameplättel mat Zalot) feelt natierlech net. En Dessert mécht de Menü komplett.

Fir datt Stëmmung opkënn, ass dëst Joer de Michel Chollet mat sengem Akkordeon op Besuch. Mat flotte Rhythmen suergt hien fir di richteg Ambiance.

De Menü gëtt um 12.00 Auer zerwéiert.

Fir Tombola erwaarden lech vill flott Präisser, déi och nach gutt schmaachen.

Mellt lech w.e.g. bis spëitstens de 1. November un a sot ons wat Där iesse wëllt.

Venez déguster le beaujolais nouveau accompagné d'un plat de fromage (ou une assiette jambon) et dansez aux rythmes de l'accordéon Michel Chollet.



UMELDUNG: ☎ 26 54 04 92

✉ info@beimkiosk.lu

Gemittleche Chrëschnomëtteg mat Musek



© www.rawpixel.com

Et ass schonns Traditioun datt den Här Marnach Mike kuerz viru Chrëschttag zesumme mat eis e flotten Nomëtteg an der besënnlecher Chrëschtzäit verbréngt.

Hien suert fir déi musikalesch Begleedung um Akkordeon, bekannt an och traditionell Lidder gi gespillt, wou Där och gäre matsange kënn.

Eng Taass Kaffi an e Stéck Stollen dierfen natierlech net feelen.

Cet après-midi, le plaisir sera associé à la musique. Laissez-vous emporter par les chansons populaires que Monsieur Mike Marnach saura extraire de son accordéon. Café et friandises arrondiront cette journée dans l'esprit de Noël.

 **UMELDUNG:** ☎ 26 54 04 92

✉ info@beimkiosk.lu



Samschdes / samedi
09.12.



14h30 - 17h00



Rendez-vous

Club Haus



Lëtzebuergesch,
français



15 € (Kaffi an Gebäck)



Iwwerweisen:
„Chrëschnomëtteg”

Dotted lines for writing notes.



*Mär wënschen Iech
schéi Feierdeeg
an e gudde Rutsch*

*Nous vous souhaitons
un Joyeux Noël
et une bonne Année*



Club Haus beim Kiosk

11-15, rue CM Spoo

L-3876 Schiffflange

Tel. 26 54 04 92

info@beimkiosk.lu



**Besicht eis
Internetsäit!**

www.beimkiosk.lu

Club Haus am Becheler

15A, am Becheler

L-7213 Bereldange

Tel. 33 40 10 • becheler@50-plus.lu

www.ambecheler.lu

Club Haus am Brill

51, route d'Arlon

L-8310 Capellen

Tel. 30 00 01 • clubhaus@mamer.lu

www.clubhausambrill.lu

Club Haus op der Heed

2, Kaesfurterstrooss

L-9755 Hupperdange

Tel. 99 82 36 • info@opderheed.lu

www.opderheed.lu

Club Haus am Säitert

1, rue Jos Paquet

L-5872 Alzingen

Tel. 26 36 23 95 • info@amsaitert.lu

www.amsaitert.lu



Gestionnaire Foyers
Seniors a.s.b.l.



Club Haus an de Sauerwisen

6, rue de la Fontaine

L-3726 Rumelange

Tel. 56 40 40-1 • sauerwisen@pt.lu

www.sauerwisen.lu

Treff Aal Schoul

Maison des Générations

33A, Grand-rue

L-8372 Hobscheid

Tel. 39 01 33 501 • treff@habscht.lu

www.treffaalschoul.lu